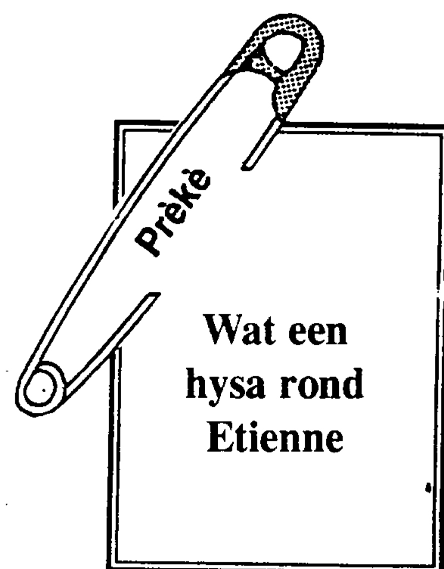
## VANDAAG

* Tien procent meer toeristen p.2
* Benoeming Ys komt als verrassing p.3
* Ruime sponsoring voor Regatta p.8
* Jesurun roemt steun Hirsch Ballin p.9
* Bonaire: toeristische training nodig p.11

...EMSLEY TROMP...
...monetair...

111E JAARGANG — NO.: 73 DINSDAG 29 MAART 1994

# AMIGOE



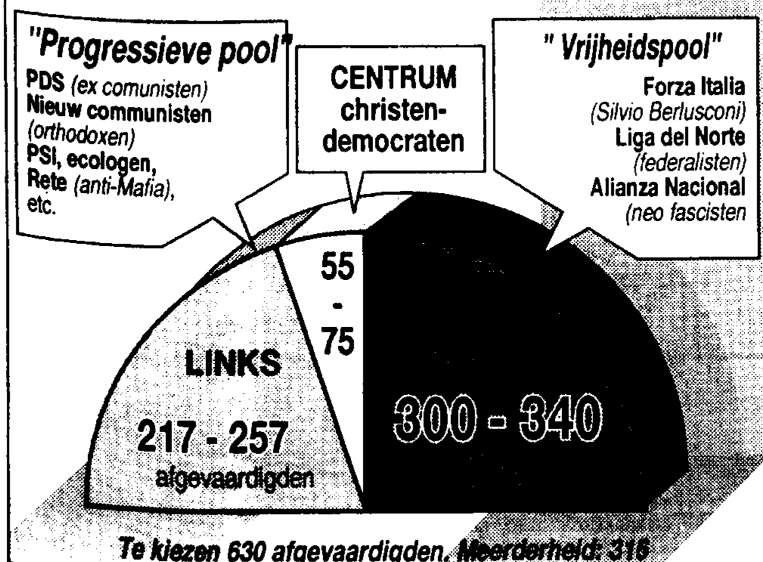

*Absolute meerderheid in huis, in senaat net niet:*

## Grote zege van rechts in Italië

**ROME - De rechtse Vrijheidsalliantie heeft bij verkiezingen in Italië waarschijnlijk een absolute meerderheid behaald in zowel het huis van afgevaardigden als de senaat, vergelijkbaar met de Nederlandse Tweede en Eerste Kamer. Dit blijkt uit computervoorspellingen. Achille Occheto, de leider van het linkse bondgenootschap heeft op televisie zijn nederlaag toegegeven.**

Dat rechts afstevende op een overwinning bleek de in laatste weken voor de verkiezingen al uit de peilingen. Vooral sinds mediamagnaat en eigenaar van de voetbalclub AC Milan, Silvio Berlusconi, twee maanden geleden zijn Forza Italia oprichtte bleek het gedaan met de gunstige voorspellingen voor het linkse blok. Maar dat rechts zo'n grote overwinning zou behalen heeft velen verrast.

Uit de eerste uitslagen kan worden opgemaakt dat Berlusconi zowel bij rechts als bij links stemmen heeft vergaard. Maar met name zijn bondgenoot Lega Nord van Umberto Bossi heeft reden tot klagen. De federalistische Noordelijke liga zakte terug tot ruim onder de tien procent. De Nationale Alliantie, de voormalige neofascistische MSI, heeft veel minder stemmen moeten afstaan aan Forza Italia dan de Lega.




**ECONOMISCHE ELITE**

Bossi zag de bui al hangen en heeft zijn aanvallen de afgelopen nacht op zijn bondgenoot en overwinnaar opgevoerd. Iemand als Berlusconi steunt op de economische elite die is geschapen en werd beschermd door het oude regime. Wij zullen binnenkort kunnen zien of Forza Italia werkelijk van plan is zich in te zetten voor een verandering in het land of dat zij alleen maar uit is op een wederopbouw van het oude stelsel, aldus Bossi.

Berlusconi toonde zich optimistisch over de mogelijkheid snel een nieuwe regering te kunnen vormen. Maar er kunnen zich problemen voordoen, met name als de Lega Nord zich weerspannig blijft opstellen. "Ik geloof niet dat hij een goede regeringsleider kan zijn, want hij is een zakenman met duizenden belangen", aldus Bossi.

**DUCE,DUCE**

De erfgenamen van de Italiaanse dictator Benito Mussolini gingen in de nacht van maandag op dinsdag in Rome in triomf de straat op. "Beter laat dan nooit" zei een bejaarde aanhangster. Tussen de duizenden die het goede resultaat van de MSI verwelkomden bevonden zich ook enkele honderden jongeren die de Hitlergroet brachten en "Duce, Duce" en "Kijk uit de fascisten komen eraan" schreeuwden. Duce was de groet voor Mussolini indertijd.

Het kwam tot een hardhandig treffen met de politie, waarbij een politieman verwondingen opliep. MSI-leider Gianfranco Fini, riep zijn aanhangers op tot kalmte "zoals aanhangers van de grote politieke kracht die deze verkiezingen heeft gewonnen betaamt".

**FORZA ITALIA**

De Vrijheidsalliantie bestaande uit de Forza Italia, de federalistische Lega Nord in het Noorden van Italië en de neo-fascisten in het zuiden zou, volgens voorspellingen, in het 630 zetels tellende huis van afgevaardigden kunnen rekenen op tussen de 325 en en 372 zetels. De progressieven blijven steken op tussen de 210 en 245 zetels.

In de senaat (315 zetels) krijgt de Vrijheidsalliantie 150 tot 174 zetels. Het linkse bondgenootschap blijft hangen op 115 tot 127 zetels. Er is dus een kans dat rechts hier een absolute meerderheid mist en mogelijk een beroep zal moeten doen op de steun van het kleine centrum.

Volgens deze peilingen haalt rechts ongeveer 44 procent van de stemmen. Forza Italia zou daar het leeuwedeel van krijgen: Ongeveer 23 procent. Berlusconi's bondgenoten, de Lega Nord van Umberto Bossi en de neofascistische Alleanza Nazionale zouden respectievelijk tussen zes tot acht procent en twaalf tot veertien procent hebben behaald.

**NIET IN SENAAT**

De rechtse vrijheidsalliantie heeft bij de verkiezingen in Italië net niet de absolute meerderheid in de senaat (315 zetels) behaald. De alliantie verwierf in totaal 155 zetels. Het linkse bondgenootschap van Achille Occheto bleef steken op 122 zetels. De centrumpolitici van de Volkspartij, de opvolgers van de Italiaanse christendemocraten en hun bondgenoten, behaalden 31 zetels.

De Vrijheidsalliantie heeft wel de absolute meerderheid behaald in de Italiaanse tweede kamer, de kamer van afgevaardigden. Dit blijkt uit de officiële resultaten. Van de 472 zetels die direct gekozen worden, heeft de vrijheidsalliantie er 300 behaald. De alliantie heeft er nog zestien nodig voor een absolute meerderheid. Die zal zij zeker krijgen uit de zetels die via het oude stelsel van evenredige vertegenwoordiging worden gekozen. Het linkse bondgenootschap van Achille Occhetto behaalde 164 zetels.

Berlusconi, die zelf kandidaat stond in het oude centrum van Rome (het gebied tussen het Vaticaan en het station Termini), is in elk geval verzekerd van een parlementszetel. De mediatycoon versloeg zijn tegenstrever Luigi Spaventa, de Italiaanse minister van Begroting. Opmerkelijk is dat Mario Segni, de architect van Italiës nieuwe kiesstelsel, niet vertegenwoordigd zal zijn in het nieuwe parlement. De hervormingsgezinde politicus moest het afleggen tegen een kandidaat van de Alleanza nazionale, de vroegere neo-fascistische MSI.

## Aanslag op schoolkinderen



■ *MIDDLESBROUGH - Een politieagent staat bij twee jonge leerlingen van de Hall Garth school. Daar deed zich maandagmorgen een bloedig incident voor waarbij een volwassen man zijn mes trok en een leerlinge van twaalf jaar dodelijk trof en ook twee andere jongelui verwondde. Bij de politie tast men in het duister over het motief van de 29-jarige man, die plotseling een klas binnenstormde.* (AFP-satellietfoto)

## Teheran: Vliegtuig neergehaald door Armeense raket

**TEHERAN - Het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft maandag bevestigd dat het op 17 maart boven Nagorny-Karabakh verongelukte Iraanse vliegtuig is neergeschoten door een Armeense raket.**

Aanvankelijk nam Iran aan dat het toestel was neergestort zonder te zijn beschoten. Door het ongeluk kwamen 32 mensen om het leven. Nagorny-Karabakh is een Armeense enclave in Azerbeidzjan. Armenië en Azerbeidzjan zijn in oorlog over het grensgebied tussen beide landen en de positie van de enclave. Het vliegtuig met dertien bemanningsleden en vrouwen en kinderen van Iraanse diplomaten in Moskou was op weg naar de Russische hoofdstad. Teheran meldde dat het toestel door gebrek aan medewerking van personeel van verkeerstorens in de regio van zijn oorspronkelijke koers was afgeweken. Iran heeft van Armenië geeist de verantwoordelijken op te sporen en te straffen.

## Kazachstan, Rusland eens over huur ruimtelanceerbasis

**MOSKOU - Rusland pacht van Kazachstan de vroegere Sovjetrussische ruimtelanceerbasis Bajkonoer voor twintig jaar tegen een pachtsom van 115miljoen dollar per jaar.**

Moskou heeft een optie voor nog eens tien jaar. Na maanden touwtrekken hebben de twee landen maandag een akkoord hierover in Moskou ondertekend. Kazachstan vroeg eerst 150 miljoen dollar per jaar. Moskou bood slechts 82,5 miljoen. Nu is het verschil kennelijk gedeeld.

*Tijdens 'stille' actie in Palestijns kamp:*

## Vergissing Israëlische soldaten: PLO-ers gedood

**GAZa - Als burger geklede Israëlische militairen hebben maandag in het vluchtelingenkamp Jebalya in de bezette Gazastrook zes gewapende leden van Fatah gedood, Yasser Arafats hoofdgroep binnen de PLO. Dit werd vernomen uit zowel Israëlische als Palestijnse bronnen.**

Volgens de Israëlische tv maakten de militairen een vergissing. Zij dachten activisten van de Islamitische verzetsbeweging Hamas voor zich te hebben of leden van een andere organisatie die tegen Israël vecht. Bij hetzelfde incident raakten nog zeker zes Palestijnen gewond, onder wie een jongeman en twee vrouwen, zo werd verder vernomen uit Palestijnse bron.

In het andere door Israël bezet gebied, de westelijke Jordaanoever, vielen maandag vijftien gewonden onder Palestijnen, als gevolg van botsingen met het Israëlische leger.

De leiding van de PLO zou vandaag nog in Tunis bijeenkomen om zich te beraden over de vraag of zij na de nieuwe uitbarsting van geweld in de bezette gebieden, zal blijven deelnemen aan het overleg met Israël in Cairo. Een raadgever van PLO-voorzitter Yasser Arafat, Marwan Kanafani, heeft dat dinsdag gezegd in Tunis. Het beraad van de PLO-top komt nadat het Israëlische leger maandag zes belangrijke leden van de Palestijnse Fatah-beweging, de organisatie van Arafat, heeft doodgeschoten in Gaza. Onder de zes was Ahmed Salem, de leider van de organisatie voor noord-Gaza. Het doodschieten van de zes werd dinsdag fel veroordeeld door de PLO. Kanafani veronderstelde dat er sprake was van "een vooropgezet plan. Iemand probeert het vredesproces te topederen". Arafat zelf sprak van "een geheime organisatie binnen het Israëlische leger en de kolonisten. Ze willen de (vreedzame) oplossing vernietigen".

In de door Israel bezette gebieden zijn vanmorgen grote onlusten uitgebroken. Bij gevechten tussen het Israelische leger en Palestijnen is een dode gevallen. Tientallen mensen raakten gewond. Dit is vernomen uit zowel Israëlische als Palestijnse bronnen. De onlusten in de Gazastrook en op de westelijke Jordaanoever zijn een gevolg van de dood van zes PLO-leden, die maandagavond werden neergeschoten

*Zonder goedkeuring raad*

## BC doet Super Jumbo voorbarige belofte

**WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft, onder voorbehoud van goedkeuring door de Eilandsraad, de supermarktketen Super Jumbo een grondruil beloofd. De grond naast het tehuis Betèsda, met een oppervlakte van circa 9000 vierkante meter, is echter door Super Jumbo tijdelijk in erfpacht aanvaard in de veronderstelling dat deze grondruil daadwerkelijk tot stand komt.**

In de eilandsraad, waar de grondruil moet worden behandeld, is het onderwerp nog niet op de agenda geweest, zo bevestigde een ambtenaar van de afdeling Secretarie. Ook een erfpachtscontract is nog niet overeengekomen. Het college stelt echter 'geen bezwaar' te hebben dat Spinola 'het terrein reeds in gebruik neemt voor het verwezenlijken van de plannen, vooruitlopend op de vestiging van het erfpachtsrecht.' De grond wordt 'voorlopig' in erfpacht uitgegeven, omdat een grondruil een langdurige procedure is, zo staat in de brief. Voor de grondruil, die beloofd is aan Spinola, is echter goedkeuring nodig van de eilandsraad. Als deze goedkeuring er niet komt, dan zal Spinola erfpacht moeten blijven betalen.

Op dit moment zijn op het terrein bulldozers in de weer om de begroeiing te verwijderen. De grond is echter nog in het bezit van het Eilandgebied. Deze grond moet worden geruild met de grond in Julianadorp, twee terreinen met een totale oppervlakte van circa 9.600 vierkante meter, in bezit van zakenman Jaime Spinola. Hij heeft in een brief van het Bestuurscollege het accoord gekregen voor de grondruil.

Het bestuurscollege heeft ook besloten dat de grondruil zonder vergoedingen zal plaatsvinden. De taxatiewaarde van de grond naast Betèsda ligt echter lager dan de grond in Julianadorp, een verschil van circa 40 gulden per vierkante meter. Bovendien ligt er in Julianadorp reeds een fundering ter waarde van een ton. Ook is er een put geslagen, aldus Spinola. Volgens hem is het daarom niet zo dat er geen verdere onderhandelingen meer zullen zijn over de grondruil.

Het Bestuurscollege laat schriftelijk weten dat er voor de bouw van de supermarkt een bouwvergunning vereist is. In Julianadorp werd reeds begonnen met de bouw, zonder dat daarvoor een bouwvergunning was afgegeven. Spinola is het beu. "Als mij nog een keer zoiets overkomt als in Julianadorp, waarbij mij van alles beloofd was door de overheid, dan bouw ik geen supermarkten meer op Curaçao. Ik ben uiteindelijk de grote verliezer in dit conflict. **Het bouwrijp maken van de nieuwe grond kost mij alleen al 50.000 gulden**".

*Leger Suriname: Afobaka-opdracht goed volbracht:*

## Rensch: Bevrijdingsfront kondigt meer acties aan

**PARAMARIBO - Luitenant-kolonel Melvin Linscheer, die de operatie leidde tegen de bezetters van de Afobaka-dam in Suriname, heeft maandag ontkend dat daarbij er onrechtmatigheden zijn voorgevallen.**

Linscheer zei tijdens een televisie-uitzending dat de opdracht van president Ronald Venetiaan om een einde te maken aan de gijzeling van dertig Suralco-werknemers door het zogenoemde Surinaam liberation front correct is uitgevoerd. Linscheer, die vergezeld was door twee mede-officieren, onder wie de commandant van de landmacht, luitenant-kolonel Hans Jannasch, zei zich bijzonder te storen aan de verdachtmakingen van Stanley Rensch, directeur van het mensenrechtenbureau Moiwana '86. Hij beschuldigde Rensch ervan "een politiek probleem" te willen scheppen.

Een medewerker van Moiwana '86, Andre Bappa, was betrokken bij de gijzelingsactie. Rensch had het afgelopen weekeinde een ontmoeting met Bappa, die nieuwe acties aankondigde. Linscheer verbaasde zich erover dat Rensch pas achteraf aan de autoriteiten melding maakte van zijn ontmoeting met Bappa, "Een terrorist die gedreigd heeft de veiligheid van de staat opnieuw in gevaar te brengen". De leider van Moiwana '86 zou zich niet moeten inlaten met politieke eisen van terroristen, meenden de drie militairen.

Eigenlijk zou Rensch "door justitie voor verhoor moeten worden opgebracht wegens zijn contact met Bappa".

## Volgeladen voorbij Pakistaanse post in Mogadisho



■ *MOGADISHU - Een uiterst met mensen vol geladen vrachtwagen passeert een Pakistaanse controlepost in de Somalische hoofdstad. Met het vertrek van de Amerikaanse troepen vormen de Pakistani het leeuwenaandeel van de VN-vredesmacht voor Somalië. Eind volgende maand trekken ook de Arabische troepen zich uit Somalië terug.* (AFP-satellietfoto)

# Excuses Christoffelpark na probleem parkwandeling

**WILLEMSTAD — De wandeling door het Christoffelpark bij het volle-maanlicht van afgelopen zaterdag was zo'n succes, dat Stinapa de organisatie niet meer aankon. Daarvoor biedt het personeel van het Christoffelpark zijn excuses aan.**

Massaal reden de Curaçaoënaars en een handvol toeristen zaterdag naar het Christoffelpark voor een romantisch avondwandelingetje. Lange rijen vormden zich voor de kassa, waardoor de eerste groep van 125 man pas tegen 19:15 kon vertrekken. De volgende groep vertrok een halfuur later, in looppas, anders werd de afstand tot de eerste groep te groot. De gids vooraan vertelde honderduit, maar werd slechts door een klein groepje voorop-lopers verstaan.

Tot overmaat van ramp had Stinapa ook niet voldoende drank ingeslagen, zodat de laatste tippelaars bij het rustpunt verstoken bleven van een verfrissend drankje.

Uit alles bleek dat Stinapa niet op een dergelijke overweldigende belangstelling had gerekend. De 250 man die zaterdag kwamen opdagen waren dan ook het driedubbele van het gebruikelijke aantal bezoekers. Op zichzelf een positieve ontwikkeling, maar niet als je er niet op bent voorbereid, zo laat Stinapa weten.

Waar het parkpersoneel niets aan kon doen, was het feit dat de maan wel vol was, maar zich het grootste deel van de avond achter de wolken verstopte.

Van de opgedane ervaring zal Stinapa zeker gebruik maken bij een volgende activiteit. Zo worden de wegen afgesloten, waar de wandelaars niet langs moeten; er zal voor één gids per vijftig wandelaars worden gezorgd en een grotere voorraad drank blijkt ook geen overbodige luxe.

Het park organiseert overigens wel excursies in groepsverband (max. 20 personen) naar het hertenreservaat en de fourageergebieden van de zeeschildpad. Voor nadere inlichtingen: tel. 640363.

# Politie speurt naar overvallers

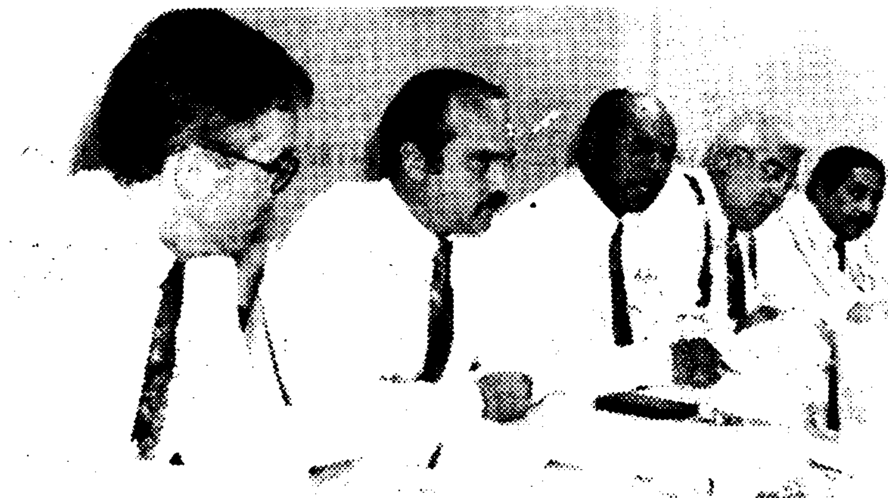
WILLEMSTAD — De politie heeft het vermoeden dat de rovers die zaterdagavond bij de MCB te Saliña een geld-wegbrenger van Kentucky Fried Chicken een onbekend gebleven geldsom afnamen, de zelfde zijn die donderdagnacht te Montagne een roofpoging ondernamen.

In beide gevallen is namelijk gebruik gemaakt van een witte Suzuki Swift.

In Montagne belaagden twee gewapende mannen een toko-eigenaar. Daarbij is geschoten. De overval mislukte, maar diverse kogels doorboorden de auto van de winkelier, aldus de politie.

---

WILLEMSTAD — Van 15 tot 17 april organiseert Emaus een weekend onder de naam *Healing of the family tree*. Het betreft een intensief programma van innerlijke genezing, dat onder leiding staat van psychiater Henk Baal en pater Bernadino van Baars. De voertaal is Papiaments en Nederlands. Inschrijving vóór 7 april bij Emaus, tel. nr. 641886.



■ *De mannen van het toerisme: Don Werdekker (CHATA), Billy Jonckheer (Curaçao now), Piet Sampson, Jopie Henriquez en Hebron Adoptie (CTDB) berichten maandelijks wat de resultaten van hun marketing in het buitenland zijn.*

## Opbrengsten uit toerisme

WILLEMSTAD — Wat levert het toerisme het eiland op? Het toeristenbureau CTDB denkt 201 miljoen dollar oftewel 353 miljoen gulden in 1993.

Het grootste deel van de inkomsten dankt het eiland aan Nederlanders (114 miljoen gulden), Venezolanen (39 miljoen), Amerikanen (34 miljoen), Duitsers (20 miljoen), Caribische bezoekers (10 miljoen) en andere Zuidamerikanen (10 miljoen).

## Arrestatie wegens drugs

WILLEMSTAD — De douane heeft zondag twee personen aangehouden op Hato in verband met smokkel van 200 gram cocaïne. Een vrouw is als derde persoon maandagochtend gearresteerd. Aldus summiere informatie van de politie.



# Februari: hoogste bezoekersaant[...] en hotelbezetting in twee jaar tij[...]

**WILLEMSTAD — In de carnavalsmaand bezochten tien procent meer toeristen het eiland dan vorig jaar februari. Dat is 2000 eilandsgasten extra voor de hotels en appartementen. De beste resultaten in twee jaar tijd.**

In februari zaten er ruim 21.000 gasten op het eiland. Die bleven met zijn allen ruim 176.000 nachten. Dat is gemiddeld acht hotelovernachtigen per persoon. Volgens de hotels is dat goed voor een bezettingsgraad van 89 procent. Eén kwart betere resultaten dus dan vorig jaar en in feite de hoogste bezettingsgraad in twee jaar tijd. Ook het bezoekersaantal was de vorige maand hoger dan ooit volgens statistische informatie die begint bij januari 1992. In verband met deze groei en in combinatie met plannen van investeerders is door CTDB en CHATA maandag bekend gemaakt dat er voor eind 1997 700 hotelkamers bij zullen komen.

Opmerkelijk: er kw[...] afgelopen maand 52 pr[...] meer Amerikanen [...] februari vorig jaar. De [...]zolaanse markt valt [...] 12 procent minder [...] februari 1993. Het [...] Europese bezoekers [...] 18 procent meer. De [...]liaanse trend is het [...] opvallend: 160 procent [...] Uit dat grote land kw[...] in februari ruim 1000 [...]lianen. En dat is meer [...] 879 die er in 1993 in ja[...] en februari samen [...] werden.

De grote hap van de [...] Europese toeristen kom[...] altijd uit Nederland: [...] De totale Europese [...] doet het dit jaar tot nu t[...] procent beter dan vorig [...] De Nederlandse [...] groeide 15 procent. [...] wordt verwacht va[...] Duitse markt.

De Canadezen vi[...] Curaçao momenteel [...] minder interessant. De [...]rikanen zijn - na de Ne[...]landers - eiland[...] nummer twee met 3500 b[...]kers in februari (op jaar[...] 67 procent beter dan 1[...] De Venezolanen zijn [...] met 2400 toeristen [...] februari. Zij doen het in [...] zes procent slechter dan [...] jaar. De lokale toerist[...] industrie probeert in sa[...]werking met de ALM [...] interessant vakantiep[...] te slijten op centrale pu[...] op de Venezolaanse m[...] Die actie start na de p[...]dagen.

Los van de toeristen [...] worden ingevlogen, sta[...] cruisetoeristen die gew[...]lijk voor een dag het ei[...] aandoen. In februari wa[...] het er ruim 24.000 op [...] schepen. Feit is dat 1994 [...] cruisetoeristen een 22 [...] cent betere start maakt.

## Halabi: "Protectie is basis lokale industrie"

# Marktbescherming nodig vanwege klein afzetgebied

**WILLEMSTAD — Marktbescherming is geen vrijbrief voor een laat-maar-waaien-mentaliteit van de lokale industrieel. "Integendeel", zegt Edouardo Halabi. "Wij zijn aan de gemeenschap verplicht om de kosten te beheersen, deviezen te genereren en werkgelegenheid te waarborgen."**

De directeur van Antillean Soap wil de fabels over marktbescherming uit de wereld helpen. Vooral de mythe als zou de lokale fabrikant misbruik maken van de importheffing op het concurrerende, buitenlandse produkt. Hij wil duidelijk stellen dat 'er geen sprake van is dat de marktbescherming gaat verdwijnen'.

"Niet alleen Antillean Soap, maar alle dertig fabrikanten die op Curaçao actief zijn, steunen op marktbescherming. Sterker nog: wij zijn voor een groot deel in 1978 begonnen op basis van deze protectie."

Protectie van het produkt heeft volgens Halabi niet zozeer te maken met produktiekosten ('want die houden we al altijd al zo laag mogelijk') als wel met de te kleine markt. Het woord zegt het al: bescherming van de markt. Met 150.000 inwoners is de koek voor de ondernemer snel verdeeld. Het toelaten van buitenlandse produkten betekent onherroepelijk dat het lokale produkt op de schappen van de supermarkt blijft staan, zegt hij. "Dat is niet eens alleen een kwestie van prijs. Maar meer produkten betekent onherroepelijk omzetverlies voor het lokale produkt." Ook denkt hij dat de consument gauw geneigd is om een buitenlands afwasmiddeltje aan te schaffen."

Wie de lokale industrie wil handhaven, zal de marktbescherming moeten handhaven. Halabi: "Er is geen keus. Haal je de protectie weg, dan is het gedaan met die industrieën." De gevolgen voor de economie en de werkgelegenheid laten zich raden.

Overigens wil hij wel benadrukken dat het geenszins slecht gaat met Antillean Soap. "We zijn bezig om het bedrijf nog rendabeler te maken. Daarin staat produktvernieuwing, expansie, export en kostenbeheersing centraal.

Donderdag wordt bekend of Antillean Soap mag rekenen op de verlenging van de marktbescherming, die een importheffing van 95,5 procent betekent voor buitenlandse zeepprodukten. Halabi twijfelt er niet aan. "Die verlenging komt zeker."

---

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het 45-jarig bestaan van het Gouvernements Opvoedingsgesticht (GOG) zullen in totaal 120 personeelsleden en jongeren een schoonmaakactie houden op Playa Kenepa. Op 2 mei wordt het strand grondig schoongemaakt.

# Derde roof in vijf dagen

**WILLEMSTAD — Maandagavond omstreeks elf uur is de manager van het Kentucky Fried Chicken-filiaal te Colon overvallen.**

Hij en een medewerkster werden door twee gewapende mannen opgewacht bij het verlaten van het winkelcentrum. De rovers gingen er met de geldladen vandoor in een witte Suzuki Swift.

De politie meldt niet of deze roof te maken heeft met de beroving te Saliña van een andere geldwegbrenger van het Kentycky-filiaal te Saliña en een mislukte poging donderdag te Montagne waarbij een winkelier het doelwit was. Bij alle drie de overvallen is een witte Suzuki gezien.

De politie meldt als enig signalement dat de twee 1,70 meter lange verdachten een fors postuur hebben.

## Bureau-hoofd Edfrim Reyna aan vooravond lezing:

# "Pleeggezinnencentrale Curaçao zat [illegible] bijna op straat"

= door Dennis Pikero =

**WILLEMSTAD — Een aantal weken geleden stond de *Fundashon Famia di Kriansa* ofwel Pleeggezinnencentrale Curaçao bijna op straat. Met inboedel en al. De twee betaalde krachten van de centrale voor pleeggezinnen op Curaçao, Edfrim Reyna en Vera Zwaard-Van Blarcum, hielden samen met de veldwerkers echter het hoofd koel. Nu staan ze aan de vooravond van de door hen georganiseerde lezing 'Liegen en fantaseren bij kinderen', die gehouden zal worden in de Openbare Bibliotheek aan de Abraham Chumaceiro Boulevard te Waaigat. In het kader van het Jaar van het Gezin en die lezing, publiceert de *Amigoe* een driedelige serie over pleeggezinnen en -kinderen.**

De Pleeggezinnencentrale Curaçao wordt de laatste tijd geconfronteerd met klachten van gezinnen, die zeggen dat pleegkinderen soms veel liegen en/of fantaseren. Sommige van die pleeggezinnen weten niet hoe ze daarmee om moeten gaan. Vandaar dat de stichting woensdag 30 maart met een lezing komt. Die wordt gegeven door drs. Glynis Melfor. Zij is orthopedagoog en psycho-diagnosticus en werkzaam als coördinatrice Schoolwerkplanontwikkeling voor het Speciaal Onderwijs. Aanvang is 19:30 uur in de Openbare Bibliotheek en de entree is gratis.

*Fundashon Famia di Kriansa* werd officieel op 28 mei 1982 opgericht. Aan de wieg van de stichting stond een aantal Nederlandse vrouwen, dat op het eiland verbleef doch geen werkvergunning had. Die vrouwen stortten zich in het vrijwilligerswerk en gingen zich al snel ontfermen over het lot van kinderen die op de een of andere manier buiten het leven van het biologische gezin kwamen te staan. De centrale bemiddelt voor kinderen tussen nul en 21 jaar.

In het begin werd de stichting niet erkend door de buitenwereld en andere soortgelijke instanties die compleet gesubsidieerd worden door de overheid. De organisatie werd volkomen genegeerd. "Verwijten aan het adres van de stichting waren onder andere dat de Nederlanders onze cultuur niet kenden en slechts een stelletje vrijwilligers waren die het werk voor de kinderen dus niet goed kenden. Door de jaren heen echter hebben die vrijwilligers bewezen dat Pleeggezinnencentrale Curaçao zeker een recht van bestaan heeft," vertelt Edfrim Reyna.

De vrijwilligers werden echter wel met de neus op de feiten gedrukt. Het werk nam toe en al snel bleek professionalisering onvermijdelijk. De stichting stelde een projectdossier samen en het besluit werd genomen om het bestuur los te koppelen van de vrijwilligers. Reyna, in 1990 aangetrokken als bureauhoofd, praat liever over 'veldwerkers' dan 'vrijwilligers'. Hij werkt eigenlijk op Sociale Zaken, maar werd zoals dat heet 'ter beschikking gesteld' aan Pleeggezinnencentrale Curaçao.

Sinds kort beschikt de centrale over een tweede betaalde kracht, hoewel op parttime basis. Het betreft medewerkster Vera Zwaard-Van Blarcum die vanwege ziekte van Reyna inviel op het bureau. "Hopelijk treedt ze in de nabije toekomst in vaste dienst van de Pleeggezinnencentrale," zinspeelt Reyna.

"De noodzaak bestond om bepaalde groepen kinderen elders te plaatsen dan bij de biologische ouders. Dat bleek uit ervaringen van bij voorbeeld *Ayudo Sosial*. Sommige kinderen konden namelijk beter geplaatst worden in een gezin dan in een internaat. Wij kiezen dan voor een pleeggezin, hoewel wij ook nagaan of het kind eerst bij een tante, oom of ander familielid kan intrekken."

Dit jaar nog moet Pleeggezinnencentrale Curaçao achttien kinderen zien te plaatsen bij pleeggezinnen. Vooarl jongens. Juist het plaatsen van jongens tussen de acht en vijftien jaar verloopt moeizaam. Soms sluiten vraag en aanbod niet op elkaaraan. Volgens Reyna vragen pleeggezinnen vaker naar kinderen tussen nul en vijf jaar dan naar oudere kinderen.

Pleeggezinnencentrale Curaçao valt intussen onder categorie A. In het Nieuw Beleid van gedeputeerde Stanley Betrian betekent dat dat het werk van de stichting niet alleen volwaardig erkend wordt, het heeft zelfs prioriteit in het overheidsbeleid. De samenwerking tussen andere instanties is inmiddels sterk verbeterd. De centrale wordt nu erkend, meent Reyna.

Reyna refereert aan het huidige probleem van IPK: "Stel dat IPK onder categorie C gaat vallen, dan verliezen wij ook de huidige ruimte als gevolg daarvan. We stonden bijna op straat toen IPK gedreigd werd met het stopzetten van de subsidie. We schreven naar het Bestuurscollege en andere instanties om hen allemaal attent te maken op de gevolgen voor onze centrale. Maar inmiddels heeft IPK ruimte tot juli dit jaar om haar bestaansrecht te bewijzen. Indien de subsidie ondanks alles toch niet wordt voortgezet, worden wij ook de dupe."

De centrale gaat echter niet bij de pakken neerzitten en werkt naar een oplossing. Reyna maakt gewag van besprekingen en samenwerking tussen zijn organisatie, Stichting Reclassering en Guía di Famia voor een nieuw gebouw. Alles bevindt zich echter in een beginfase en voorlopig blijft het bureau nog gevestigd in het IPK-gebouw. Het kan zeker minimaal twee jaar duren, alvorens de Pleeggezinnencentrale een eventueel nieuw gebouw kan betrekken.

Voor Reyna en zijn collega is het nog altijd roeien met de riemen die men heeft in de achterhoek van het IPK-gebouw. Het tweetal moet het doen met slechts een computer en printer. "Wat we echt missen, is een fax. Nu maken we gebruik van zowel kopieermachine als fax van IPK. Op den duur echter wil je je collega's bij IPK niet meer lastigvallen. We hebben een aantal bedrijven geschreven voor doanties, maar het ontvangen bedrag is nog ontoereikend voor een fax."

Het bureau-hoofd heeft echter hoop voor de toekomst. Niet alleen voor het aanschaffen van een fax, maar ook voor verbetering van de structuur in het categoriaal werk zoals de Pleeggezinnencentrale Curaçao dat uitoefent. Hoop dat het 'Nieuw Beleid' komt en duidelijk maakt wat gedaan moet worden. Welke visie en beleid gevolgd moeten worden. Belangrijk om te weten is wie dan wel welke instantie dat beleid gaat uitoefenen, en hoe dat gebeurt.

## FEFFIK-personeel krijgt 14% opslag

**WILLEMSTAD — Per 1 april krijgen de werknemers van het opleidingsinstituut FEFFIK de loonsverhoging van 14%. Tot 1 augustus 1993 wordt in de loop van april de loonsverhoging met terugwerkende kracht uitbetaald.**

Deze toezegging heeft de vakbond SITEK gekregen van de directie van het instituut. De vakbond is van mening dat alle werknemers (ongeveer 40) de loonsverhoging toekomt, en dat deze niet is voorbehouden aan enkele werknemers, die onder andere voorwaarden bij het instituut zijn. Dit zijn de tewerkgestelden, die reeds een salarisverhoging gehad hebben.

Vice-voorzitter Hugh Lopez is gedeeltelijk tevreden over het bereikte resultaat. Volgens hem hebben de werknemers recht op een verhoging met terugwerkende kracht tot 1992. Momenteel onderzoekt Juridische Zaken van het eilandgebied de rechtmatigheid van deze eis. De vakbond is, samen met de directie van FEFFIK, uitgenodigd bij Juridische Zaken om haar standpunt te verdedigen. Niet bekend is wanneer dit gesprek zal plaatsvinden.

De uitbetaling van de 14% tot augustus 1993 kost de overheid ongeveer een ton, aldus Lopez.

## Godett (FOL): 30 mei herdenken

WILLEMSTAD — Anthony Godett (FOL) wil dat 30 mei een officiële herdenkingsdag wordt. Van het Bestuurscollege wil hij nu weten of daarvoor instemming bestaat.

Godett, zoon van de leider van de 30 mei opstand in 1969, Wilson 'Papa' Godett, wil deze datum niet meer onopgemerkt voorbij laten gaan. Dit jaar is het precies 25 jaar geleden dat de opstand uitbrak.





■ Vrijdag ondertekenden gedeputeerde Betrian (tweede van links), minister Metry (derde van links) en de president van de Centrale Bank Tromp (derde van rechts) een overeenkomst ten aanzien van afstemming van begrotingspolitiek en monetair beleid.



## Geheimzinnige LSD-brief

WILLEMSTAD — De brief die op Curaçao circuleert en waarschuwt voor de drug LSD die in de vorm van kleurige zegels en tatoeages verhandeld wordt en een gevaar voor kinderen kan zijn, is niet afkomstig van de Amsterdamse politie, zoals de brief suggereert. Dat heeft de lokale narcotica-recherche nagetrokken bij hun collega's in de Nederlandse hoofdstad.

De brief baseert zich op een waarschuwing die van de New Yorkse politie afkomstig is. Of die bron juist is, is niet bekend gemaakt door de Curaçaose politie. Wel heeft een lokale narcotica-expert gemeld dat het fenomeen van LSD in verschillende vormen op zich internationaal aliang bekend is. Of het verdovende middel met daarin de stof strychine werkelijk via huidcontact de bloedbaan binnen kan dringen is de politie niet geheel duidelijk. Wel is bekend dat de LSD werkt als zij opgegeten wordt. De brief suggereert dat er gevaar ontstaat als men onbewust LSD bevattende velletjes vasthoudt.

In de Amsterdamse uitgaanswereld is recentelijk de herintroductie van deze jaren zestig drugs geconstateerd. LSD zou daar in dunne strookjes, enigszins lijkend op gelatine, verhandeld worden.

De Curaçaose politie heeft geen enkel bewijs of indicatie dat er LSD al dan niet in de geheimzinnige tatoeages-vermomming op het eiland is ingevoerd in de afgelopen jaren. Reden voor paniek is er niet.

De kwalijke stof is overigens niet makkelijk te herkennen. Zij is reukloos, smaakloos en kleurloos.

## Formatie Kabinet Pourier afgerond

WILLEMSTAD — Formateur Miguel Pourier heeft de volgende personen voor benoeming tot minister, respectievelijk staatssecretaris voorgedragen bij gouverneur Saleh.

Mr. Miguel Arcangel Pourier (Ministerie van Algemene Zaken), Leo Alphons Chance (Ministerie van Verkeer en Vervoer, Economische aangelegenheden, tevens waarnemend Minister van Algemene Zaken), Pedro José Atacho (Ministerie van Justitie), drs Jeffrey Avinton Corion (Ministerie van Arbeid en Sociale Zaken), mr Etienne Nestor Ys (Ministerie van Financiën), dr Marta Beatriz van der Kroef-Dijkhoff (Ministerie van Onderwijs), drs Edith Strauss-Marsera (Ministerie van Ontwikkelingssamenwerking, Vrouwen en Humanitaire Zaken) en drs Stanley Inderson (Ministerie van Volksgezondheid).

Als staatssecretarissen zijn voorgedragen: drs Harold Arends (Algemene Zaken) en Daniel Emauel Hassell (Economische Integratie).

Het kabinet Pourier kan rekenen op een steun van zestien leden in de Staten, behorende tot de fracties van Partido Antia Restruktura, Movimiento Antia Nobo, Partido Demokrátiko Boneriano, St. Maarten Patriotic Alliance, Windward Island Patriotic Movement en Democratische Partij Sint Eustatius.

Donderdagochtend vindt de installatie van het kabinet Pourier plaats.

## Land, Curaçao en BNA stemmen monetair beleid op elkaar af

**WILLEMSTAD — De Antillen, Curaçao en de Centrale Bank hebben een tripartiete overeenkomst getekend met het doel de begrotingspolitiek en het monetair beleid op elkaar af te stemmen.**

De overheden en de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) zijn, op grond van de overeenkomst, gehouden aan het maken van afspraken ten aanzien van het totale maximale beroep dat het Land, c.q. Curaçao, in een jaar op de financiële markten mag doen.

Cruciaal hierbij zijn de door de overheden aan de Bank te verschaffen financiële, monetaire en economische gegevens. De procedure voor uitwisseling van deze gegevens werd reeds in 1989 door betrokken partijen overeengekomen.

Ingevolge de tripartiete overeenkomst zal de Centrale Bank haar bemiddeling bij toekomstige verdere emissies van de overheden blijven verlenen

De overeenkomst is voor onbepaalde tijd aangegaan en getekend door de minister van Financiën Faroe Metry als vertegenwoordiger van het Land. Gedeputeerde Stanley Betrian (Financiën) tekende namens het eilandgebied Curaçao. President Emsley Tromp verrichtte de ondertekening namens de Centrale Bank.





*Diplomaat Corion enige vakminister*

# Benoeming Etienne Ys in kabinet Pourier komt als verrassing

**WILLEMSTAD — Miguel Pourier houdt van verrassingen. Terwijl vrijwel alle kranten kopten dat Philip Martis de nieuwe man van Financiën zou worden, is het toch de nieuwkomer Etienne Nestor Ys (32) geworden. De fiscalist is de jongste Antilliaanse minister aller tijden. Diplomaat Jeffrey Corion gaat de post van Arbeid en Sociale Zaken bezetten. Corion wordt de enige vakminister in het kabinet Pourier.**

Daarmee is de formatieopdracht binnen 26 dagen rond, hoewel St. Eustatius nog steeds niet met een kandidaat voor het staatssecretarisschap op de proppen is gekomen. Formateur Pourier zegt desalniettemin de gouverneur in kennis te hebben



■ Etienne Ys

gesteld van de samenstelling van het nieuwe kabinet.

Met de benoeming van Ys is er overigens een Statenzetel vacant gekomen. Die zal worden ingevuld door Edgar Leito, 13e op de kandidatenlijst van de PAR. Aan Lucille George-Wout en Glenn Sulvaran de taak om Ys te ondersteunen in zijn financiële beleid. Als fractievoorzitter van de PAR is aangesteld Morris Isenia.

Opvallend is dat de nieuwe ministersploeg enkele zeer jonge en politiek onervaren mensen bevat. Etienne Ys (32) verslaat Suzy Römer, die tot voor kort te

■ Jeffrey Corion

boek stond als de jongste minister. Ook zij kwam als onervaren politica het kabinet binnen. Ook de posten Justitie en Onderwijs gaan naar jonge nieuwkomers. Pedro Atacho (33) en Marta Dijkhoff (38) zagen hun kandidaatstelling bij de verkiezingen uitgroeien tot ministerschap. Het is een novum in de Antilliaanse politiek dat dergelijke jonge mensen in zo korte tijd het Fort binnengaan.

### MAGER SALARIS

Miguel Pourier zegt alle vertrouwen te hebben in zijn mensen. Hij verklaarde dat er met die mensen gesprekken gaande zijn geweest over de post Financiën en gaf ruiterlijk toe dat twee van de kandidaten afhaakten vanwege de magere verdiensten als minister. Een minister gaat netto met 5000 gulden per maand naar huis. In een interview met de *Volkskrant* vertelde Pourier er financieel drastisch op achteruit te gaan. Met zijn adviesbureau zegt hij jaarlijks ,drie tot vier ton te verdienen. "Vergeleken met de salarissen in de private sector komen de verdiensten van bewindvoerders er bekaaid vanaf." Dat er op termijn gedacht moet worden aan hogere salarissen betekent voor de aanstaande premier evenwel niet dat er nu maar meteen verhogingen moeten worden doorgevoerd.

Philip Martis, wiens naam al volop de ronde deed als man van Financiën, heeft naar verluidt nog tot op het allerlaatste moment getwijfeld, maar zag uiteindelijk toch af van deelname aan de nieuwe regering. Met voormalig inspecteur van belastingen Ys haalt Pourier een fiscale man binnen. "Ys is een *allround* financieel expert en net als ik fiscalist. Wij zullen extra aandacht gaan schenken aan de financiële herstructurering."

Aan Corion, die als kandidaat door de vakbonden is voorgedragen, de taak om de lastige post van Arbeid en Sociale Zaken te gaan bezetten. Hij is momenteel consul in de Dominicaanse Republiek en heeft geen banden met de PAR. Als vakminister ressorteert bij echter wel onder de hoede van PAR. Pourier denkt dat een diplomaat in de functie uitermate op zijn plaats is. "Diplomatie in het onderhandelen is een eerste vereiste in deze functie." Tevens denkt de aanstaande premier dat Corion in staat is uitvoering te geven aan het moderniseren van de arbeidswetten. Die dienen overigens ook hoognodig te worden aangepast aan internationale verdragen, liet Pourier weten.

## Nieuwe directie International School Curaçao

WILLEMSTAD — De *International school* van Curaçao (ISC) krijgt in het nieuwe schooljaar versterking van twee nieuwe directieleden. William Gerritz, sinds 1992 waarnemend hoofd van de *Escuela Campo Alegre* in Caracas, en Lory Thiessen, die reeds bij de ISC werkzaam is als leerkracht.

In het komend schooljaar zullen William Gerritz en Lory Thiessen respectievelijk de functie gaan vervullen van directeur en waarnemend directeur. Volgens de directie van de school wordt met de aanstelling de onderwijskundige kwaliteit van het ISC verder uitgebouwd.

*Alleen reizen als het moet*

# Minder naar Nederland meer interinsulair

**WILLEMSTAD — Reizen naar Nederland? Alleen als het niet anders kan. De aanstaande premier van de Nederlandse Antillen is al niet dol op reizen, maar daarvan afgezien, zegt hij te willen regeren op de Antillen. En niet in Nederland. Interinsulair zal er naar verwachting meer gevlogen worden door de nieuwe bewindvoerders.**

Met het aantreden van het kabinet Pourier zal Den Haag minder vaak gefrequenteerd worden. "We gaan niet bij elk wissewasje bij Hirsch Ballin op de stoep staan. Het gaat allemaal hier gebeuren." Als positieve effecten van dit beleid vàn een óp eigen bodem verwacht hij een herstel van het zelfvertrouwen en respect voor elkaar.

En dat past natuurlijk prima binnen de herstruktureringsgedachte van de nieuwe regering. Daarin heeft Pourier de Centrale Regering meer macht toebedacht. Het Land niet langer als speelbal van eilandelijk grillen, maar evaluerend, sturend, wetgevend en verzoenend.

De aanstaande premier verklaarde gisteren binnen drie maanden met een uitgewerkt regeerprogramma tevoorschijn te komen, wat daarna ter beoordeling naar de Staten zal worden verzonden. Daarin zal het herstel van de samenwerking tussen de Antilliaanse eilanden een prominente rol innemen.

Want tussen Land en eilanden dreigde het immers volkomen uit de hand te lopen. De vele oneffenheden, onlogische constructies en discrepanties wil Pourier gaan gladstrijken.

Binnen twee maanden zal hij met een voorstel komen voor betere samenwerking met de diverse eilanden. In die periode moet ook een stappenplan voor Sint Maarten gereed liggen. Dat mag niet aan Nederland worden overgelaten, liet Pourier al eerder weten.

Een nieuwe stijl van regeren. Pourier noemt doorzichtigheid van besturen, wederzijds respect en goed begrip als de voornaamste pijlers. En met name ook tussen de eilanden onderling.







*Rechter:*

## Wathey mag thuisblijven

**WILLEMSTAD — DP-leider Claude Wathey mag thuisblijven tot 11 april, de dag waarop de rechtszaak tegen de legendarische St. Maartense politicus, van start gaat. Dat besloot rechter Bob de Wit, waarmee hij een verzoek tot voorarrest van de verdachte van de aanklager naast zich neerlegt.**

De Wit baseert zijn beslissing op de lichamelijke conditie van Wathey, die door artsen als zeer kwetsbaar is beoordeeld. Vorige week woensdag is de DP-leider op Curaçao door twee artsen onderzocht om te bezien of hij in voorarrest kan worden geplaatst. De medici kwamen echter tot de conclusie dat elk 'trauma' een verslechtering van zijn zwakke hart kan betekenen en zelfs levensbedreigend kan zijn.

Kees Martina, de Curaçaose advocaat van Wathey, zegt dat de aanklager te allen tijde weer een verzoek tot in hechtenis neming kan indienen. Het Openbaar Ministerie (OM) vindt dat Wathey, net als de andere verdachten in de haven- en luchthavenzaak, moet worden ingesloten. Slechts voor medische behandeling in de Verenigde Staten kon hij tijdelijk weg uit het Huis van Bewaring.

Het is niet uitgesloten dat Watheys verdedigers zullen trachten de rechtszaak uit te stellen.

# GOEDE WEEK EN PASEN

**Dinsdag**
KERKDIENSTEN
17.30 u. Alto Vista
18.30 u. San Nicolas
19.00 u. Oranjestad en Paradera
BIECHT/ BOETEVIERING/ BEZINNING
18.00 u. Dakota en Paradera
18.30 u. Oranjestad
19.00 u. Tanki Leendert en Brasil
19.00 u. Santa Cruz: SCHADUWSPEL als bezinning

**Woensdag**
19.00 u. Oranjestad : Misa di Crisma

**Witte Donderdag**
8.00 u. Savaneta : kinder- en jeugdmis
18.00 u. Oranjestad : prive biecht
19.00 u. Oranjestad, Noord, Paradera, Dakota, Santa Cruz, Savaneta, Brasil en San Nicolas

**Goede Vrijdag**
KRUISWEG
4.00 u. Santa Cruz
5.00 u. Brasil
6.00 u. Alto Vista
10.00 u. Oranjestad, Noord, Dakota, Paradera
PLECHTIGHEDEN (collect voor Heilige Land)
5.00 u. San Nicolas
13.00 u. Brasil
14.30 u. Paradera
15.00 u. Oranjestad, Noord, Santa Cruz, Dakota, Savaneta en Kapel Emanuel

**Paas Zaterdag**
VIGILIE VIERING
19.00 u. Savaneta
20.00 u. Oranjestad, Noord en Santa Cruz
22.00 u. Paradera
22.30 u. Brasil
23.00 u. Dakota en San Nicolas

**Zondag**
PASEN
6.00 u. Oranjestad en Santa Cruz
7.30 u. Noord
8.00 u. Oranjestad, Dakota en Pos Chiquito
9.00 u. Tanki Leendert, Brasil en Kapel Emanuel
9.30 u. Dakota
10.00 u. Oranjestad, Paradera, Santa Cruz, Savaneta en San Nicolas
12.00 u. Maris Stella
17.30 u. Paradera en Savaneta
18.00 u. Noord en Dakota
18.30 u. Santa Cruz en San Nicolas
19.00 u. Oranjestad en Brasil

ARUBA
## AGENDA

**KANTOORUREN AMIGOE**
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

**TELEFOON**
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

**TELEFAX: 22368.**

**BANKREKENINGNUMMER**
10.815.445 Banco di Caribe.

**POLITIE**
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

**ALARMCENTRALE**
115.

* * * * * * * *

**ZOEKERTJES** verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

**WACHTREGELING DOKTOREN**
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter De Cuba via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Boderie via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *



**BOTICA'S**
**(nachtdienst)**
**Beneden de brug:**
Kibrahacha, Havenstraat 30 (Oranjestad). Tel.: 34908.
**Boven de brug:**
San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat z/n. Tel.: 45712.

* * * * * * * *

**VOOR BRANDGEVALLEN,** ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

**CENTRO MEDICO CARABOBO**
**(Engelandstraat 7, tel.: 21777)**
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

**WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU**
**(Koningstraat 22, tel.: 24444)**
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

**ZWANGER? STICHTING CIZKA** geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

**INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)**
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

**NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE**
**Tel.: 38989 (24 uur per dag).**

* * * * * * * *

**AIDS-HOTLINE**
**Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

* * * * * * * *

**FADA/PRIDE**
**(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)**
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *



**FUNDACION RESPETA MI**
**(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)**
**Tel.: 24433.**

* * * * * * * *

**AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA**
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

**DIERENARTSEN**
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

**BRIDGECLUB ARUBA ARIBA**
**(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)**
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

**PARKE TIRAKOCHI**
**(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)**
geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

**NIEUW-APOSTOLISCHE KERK**
**(Goletstraat 5-A, Oranjestad)**
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

**FUNDACION DIABETICO ARUBANO**
**(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)**
Voor informatie: tel. 21215.

* * * * * * * *

**TELEARUBA**
DINSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Gary Coleman show; 16.23 Captain Planet; 16.46 Dastardly and Mutley; 17.09 Cousteau Sea of Corter; 18.03 Sesame Street; 19.03 Actualidad; 19.33 The whys and wherefores; 19.46 Science & Technology; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nos Gabinete; 21.00 CNN International hour; 21.40 Showbizz today; 22.03 Special Schindler; 23.26 Sports tonight.

* * * * * * * * * *



*Radiotoespraak op Palmzondag:*
# Premier Nelson Oduber trekt boetekleed aan.

ORANJESTAD — **Het wekelijkse radiopraatje van minister president Nelson Oduber stond in het teken van de nieuwe staatkundige periode die is aangebroken nu de Eerste en Tweede Kamer het schrappen van de onafhankelijkheidsdatum uit het statuut hebben goedgekeurd. Volgens de premier is een periode aangebroken waarin alle tijd aan regeren moet worden besteed. Belangrijk is dat daarbij een sfeer van samenwerking bestaat en er een mentaliteitsverandering plaats vindt.**

Uitvoerig stond de premier stil bij de duidelijkheid en de rust die over Aruba gekomen is doordat Aruba zijn Status Aparte kan behouden. Definitief is nu de toekomst in eigen hand. Wij behoeven ons niet meer zorgen te maken dat wij onder druk zelfstandig moeten worden; wij behouden ons zelfbeschikkingsrecht. Het volk moet mentaal worden voorbereid op de nieuwe periode; tevens dient onze economie versterkt te worden opdat we ooit zelfstandig kunnen worden. Een trots land, onafhankelijk, in samenwerking met de landen van het Koninkrijk en andere landen.

Nu een ieder heeft bijgedragen tot wat in Den Haag werd bereikt moeten wij onze tijd gaan besteden aan regeren.

Wij moeten zorgdragen voor een levende democratie, een gezonde financiële administratie, verantwoording afleggen aan het volk en de Staten, een rigoreuze controle op de overheidsuitgaven en een gezond overheidsapparaat, aldus Oduber.

Hij voegde eraan toe, dat er voldoende tijd is om tot een gezonde regering gericht op de toekomst te komen. Er moet een duidelijk beleid worden uitgestippeld, gebasseerd op gezonde argumenten. Politieke partijen moeten open staan voor veranderingen. De komende drie jaren moet rekening worden gehouden met het algemene belang.

Uitvoerig stond de premier stil bij de strategie die daarbij gevolgd moet worden om tot een gezonde regering te komen. Belangrijk is daarbij dat een realistische begroting tijdig bij de Staten wordt ingediend, waardoor de regering precies weet hoeveel geld het overheidsapparaat vergt. Voorts moet zij aandacht besteden aan haar verplichtingen op het gebied van onderwijs, volksgezondheid, infrastructuur en openbare orde.

Met nadruk stelde Oduber dat de regering een duidelijk financieel beleid moet voeren. De jaarrekeningen moeten op tijd ingediend worden en er moet een betere planning komen. Er moeten regels komen, die voor iedereen gelden. Een regering is er niet om politici te bevoordelen, maar om zich aan de wetten te houden, die voor iedereen gelden. Er moet een gericht beleid komen.

**SAMENWERKING**

Belangrijk vindt de premier dat er beter samengewerkt moet worden. Alle politieke partijen en groeperingen, die het protocol hebben geaccepteerd moeten met elkaar samenwerken. Daarom heeft Oduber in zijn hoedanigheid van minister-president alle documenten die op het protocol en verandering van het Statuut betrekking hebben aan alle groeperingen gezonden, zodat een ieder hiervan op de hoogte is. Volgens Oduber moet het niet zo zijn dat men aan de kant staat en om veranderingen vraagt, terwijl men er zelf niet mee wil beginnen.

Premier Oduber merkte op, dat er mensen zijn, die denken dat hij zondermeer aan het bewind wil blijven. Dat is niet het geval. Aruba kan zich echter op dit moment geen verkiezing permitteren. Verkiezingen moeten er komen wanneer er een conflict ontstaat doch niet iedere keer als er een discussie op persoonlijk terrein ontstaat. Politici en regeerders moeten met de werkelijkheid leven. Tolerantie en Samenwerking zijn onontbeerlijk want de regering van vandaag kan de oppositie van morgen zijn, terwijl de oppositie van morgen de regering van morgen kan zijn.

In dit verband refereerde hij aan de politieke campagnes, waarin gunsten worden gevraagd, waarvan uiteindelijk het publiek de rekening betaalt. Die mentaliteit moet veranderen.

Hij hoopt dat alle politieke partijen de komende paasdagen zullen gebruiken om zich te bezinnen. Iedereen moet beginnen met zichzelf te veranderen. Er moet een einde komen aan de immage, dat een politicus corrupt is en alles wat regeren betreft fraude en diefstal inhoudt. In verband met corruptie merkte Oduber op, dat er in zo'n geval twee personen corrupt zijn,' hij die geeft en hij die neemt'. Corruptie is een kanker die wereldwijd bestreden moet worden.

**AANPASSINGSPLAN**

Premier Oduber verwacht dat er volgende maand een duidelijk beeld is over de financiële situatie en over de stappen die genomen moeten worden. Hij wees erop dat zijn regering het aanpassingsplan eerst aan Nederland heeft voorgelegd en niet aan de Staten omdat Nederland een groot deel van de nieuwe opzet van het departement van Financiën, gefinancieerd heeft. Zodra de regering het plan geheel rond heeft zal dit naar de Staten worden gezonden.

Afgelopen vrijdag vergaderde premier Oduber met Air Aruba over een reconstructieplan van deze maatschappij. Het doel is de maatschappij op een gezonde wijze te saneren. De suggestie is dat Air Aruba samenwerking zoekt met andere luchtvaartmaatschappijen. Studies hebben uitgewezen dat geen enkele kleine maatschappij kan overleven, gezien de concurrentie in de wereld.

Oduber verwacht dat in juli aanstaande de regering zover kan zijn dat Air Aruba geprivatiseerd kan worden. Met nadruk voegde Oduber er aan toe, dat zijn regering niet zal toestaan dat een andere maatschappij op onrechtvaardige wijze concurreert. De regering heeft de verplichting om het bestaan van Air Aruba te verzekeren door het voeren van een goede luchtvaartpolitiek.

## Antraco Business Center



■ ORANJESTAD — *Antraco heeft een half miljoen florin geïnvesteerd in haar nieuwe gebouw dat officieel geopend werd. De nieuwe zaak is gevestigd naast Antraco Bookstore, aan de Smithboulevard. De reden om met een Antraco Business Center te komen, zo vertelde directeur Robert Croes, is omdat de Arubaanse bevolking een professionele service verdient. De tijd om amateurwerk te leveren is voorbij en, dankzij de trainingen en cursussen die gegeven werden, is het personeel nu beter in staat om professionele service te verlenen. Antraco is een bedrijf dat een volledig kantoorpakket kan aanbieden (i.e. meubilair, computers faxmachines e.d.). Op de foto, directeur Robert Croes, zijn echtgenote en het personeel van Antraco Business Center.*

# Wiersma winnaar Aruba powerlifting-kampioenschap

ORANJESTAD — Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association (ABPA) organiseerde in de Bonaire Club haar jaarlijkse Powerliftingkampioenschappen op de onderdelen Bench-Press, Squat en Deadlift. Papi Wiersma werd uitgeroepen tot 'overall winner'. Hij kwam tot een totaal gewicht van 1200 pond, hetgeen 8x zijn eigen lichaamsgewicht van 69 kilo is.

Bij de dames werd Maritza Luidens kampioen door totaal 680 pond te heffen. De uitslagen bij de heren in de verschillende categorieën, waren: (Bantam gewicht) Leartes Araque totaal 835 pond, Leonel Yarzagaray 745 en Remy Wever 740 pond; (lichtgewicht) Papi Wiersma 1200, Franklin Kock 1005 en Junior Farro 975 pond.

Wiersma vestigde 2 records voor de lichtgewichtklasse: 420 pond bij squat en 460 pond bij deadlift; (Middengewicht) Hugo Themen 1230, Roberto Gomez 975 en John Henriquez 845 pond. Ook Hugo Themen vestigde 2 records: squat 500 pond en 480 pond deadlift; (Zwaargewicht) Ricardo Alvarez 1195 pond en Sigmar François 845 pond. Alvarez vestigde met zijn 450 pond deadlift een nieuw record in de zwaargewicht-klasse; (Super zwaargewicht) Frederick Tromp 1265, Rochi Tromp 1205 en Jose Ridderstap 940 pond. De 470 pond squat en 505 pond deadlift van Frederick Tromp zijn nieuwe records voor super-zwaargewicht. De 505 pond deadlift verbeterde Frederick Tromp dezelfde dag nog toen hij tijdens een demonstratie voor het publiek en totaal van 520 pond deadlift haalde.

De ABPA maakt bekend, dat de Arubaanse bodybuildingkampioenschappen op 1 oktober 1994 zullen plaatsvinden.

## Dertig jaar in dienst



■ ORANJESTAD — Bij Breenchie's herdacht Pedro Arends dat hij al 30 jaar in dienst is van het bedrijf. Op de foto: directeur Ebby Arends feliciteert de jubilaris en biedt hem tevens een geschenk aan in het bijzijn van general manager Frank Lobbrecht.

## Little Switzerland en Nicole Miller

ORANJESTAD — Juwelierszaak Little Switzerland is een joint-venture aangegaan met het mode-ontwerphuis Nicole Miller Designs uit New York.

Als gevolg van dit samengaan, zullen Nicole Miller departments, elk met 300 ft2 aan verkoopruimte, dit voorjaar nog worden geopend in drie Little Switzerland-winkels op St.Thomas, Aruba en St.Maarten. Door Nicole Miller ontworpen dassen, dameskleding en andere luxe artikelen zullen dan in voornoemde Little Switzerlandwinkels te verkrijgen zijn.

Little Switzerland heeft 19 winkels, verspreid over 9 Caraïbische eilanden.

# Vervalst diplomazaak FCCA voor de rechter

ORANJESTAD — Het vermoedelijk vervalste diploma van Edgar Arends, werkzaam bij het FCCA, werd gisteren voor de rechtbank uitvoerig behandeld. Arends spande een geding aan tegen publicaties van het Ochtendblad Diario over deze diplomakwestie, waar de indruk werd gewekt dat hij de vervalsing pleegde. De rechter doet op 6 april aanstaande uitspraak.

Arends vond het artikel in Diario dermate beledigend voor hem dat hij een rechtszaak aanspande. Voornamelijk omdat gesteld werd dat hij zijn type diploma vervalst zou hebben. Zijn advocaat mr. Rudy Wever ging uitvoerig in op de zaak en kwam tot de conclusie dat zijn cliënt niets van een eventuele vervalsing afweet. Toen hij in 1977 bij de FCCA solliciteerde en aangenomen werd, verdwenen zijn diplomas in zijn personeelsfile, die onder beheer van de directeur stond.

Nadat een anonieme melding op 3 maart binnenkwam dat het diploma van Arends vervalst was stelde de directeur een onderzoek in. Hij stelde 's avonds het bestuur hiervan op de hoogte en stelde dat het goed zou zijn de zaak aan de recherche over te dragen. Dit bericht stond de volgende dag in Diario.

Bij de recherche werd echter tot op heden geen klacht hieromtrent ingediend. Arends deed aangifte bij het OM dat iemand zijn diploma had vervalst. Mr. Wever gaf toe dat het diploma vervalst is, maar niet door zijn cliënt, zoals Diario berichtte. Deze vervalsing moet bij het FCCA hebben plaats gevonden. Dit zal nader onderzocht moeten worden.

*Na 14 jaar:*
## Nilda Koolman aan de kant gezet

ORANJESTAD — Na veertien jaar lang waarnemend hoofd van Buro Voorlichting (BUVO) te zijn geweest kreeg Nilda Koolman gisteren een brief, waarin de ministerraad haar mede deelt, dat zij van deze functie ontheven is. In haar plaats wordt de chef protocol Atan Lee tot waarnemend hoofd BUVO benoemd. De Ministerraad nam dit besluit op 22 Maart jl.

Uit de reactie van Nilda Koolman blijkt dat deze beslissing ook voor haar als een volkomen verrassing kwam. Temeer daar geen reden werd opgegeven. De benoeming van Lee gaat per 1 april aanstaande in en is geen aprilmop.

Nilda Koolman heeft in de loop der jaren onder verschillende kabinetten gewerkt en de pers kon steeds bij haar aankloppen indien inlichtingen nodig waren, waarop zij altijd vlot en correct reageerde.

Het laatste hoofd van BUVO was 1986/87 mr. Nilo Croes, waarna Tommy Leest korte tijd waarnemend hoofd werd(1987). Doch sindsdien trad Nilda Koolman als waarnemend hoofd op. Zij solliciteerde in 1989 voor de functie van Hoofd doch daarop werd nimmer een beslissing genomen en bleef zij als waarnemend hoofd optreden. In de loop der jaren was zij ook actief in verschillende commissies ondermeer van 18 maart en koninklijke bezoeken. Vooral in kringen van de communicatiemedia, waarmede Nilda Koolman bijzonder prettig samenwerkte, wordt het besluit van de ministerraad, zonder opgaaf van reden, dan ook erg vreemd gevonden. Atan Lee is een broer van Ramon Lee, die recentelijk met de FCCA afaire en afgekeurde uitspraken van Charro Kelly in het nieuws kwam.

## Diario verslaat Heineken

ORANJESTAD —De tweede wedstrijd van de nieuwe baseballcompetitie werd een grote 11-2 overwinning voor Diario Superstars (ex-Aruba Video Center) op Heineken.

De bierploeg wist tot twee keer toe de achterstand gelijk te trekken op 1-1 en 2-2, maar hierna was het alleen Diario die nog 9 keer de weg naar de thuisplaat wist te vinden.

Diario maakte 11 runs, 14 hits, 1 error, terwijl Heineken 2 runs, 7 hits, 6 errors had. Eugene Helder werd de winnende pitcher en Pedro Candelaria de verliezer. Joseph Hodge (Heineken) was de best batter van de wedstrijd met 3 hits uit evenveel beurten.

## Chrisma-mis in Oranjestad

ORANJESTAD — Woensdag 30 maart om 19 uur vindt in de St. Franciscuskerk in Oranjestad de Chrisma-mis plaats.

Gedurende de Eucharistie zal mgr. Wim Ellis de Heilige Oliën wijden, welke bij de verschillende sacramenten gebruikt worden vanaf Pasen.

Iedereen is welkom op de Chrisma-mis, maar vooral de aanwezigheid van verschillende apostolische groepen van de Franciscuskerk wordt bijzonder op prijs gesteld.

## Verkrachtingszaak uitgesteld

ORANJESTAD — Halverwege de behandeling van de verkrachtingszaak, welke op 4 november 1993 te Alto Vista plaatsvond, stelde de rechter de behandeling uit. Hij wil zich ter plaatse op de hoogte stellen van de situatie. Aanleiding daartoe was de verklaring van getuige D.H.(17) ten aanzien van de plaats in de woning waar het voorval met de 20 jarige Colombiaanse vrouw plaatsvond. Deze was in strijd met met de verklaring van het slachtoffer.

Conform de eis van de officier werd G.W.(16) veroordeeld tot 180 dagen gevangenisstraf waarvan 48 dagen voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Als bijzondere eis bepaalde de rechter dat hij zich onder toezicht van de reclassering moest stellen. De jongeman stond terecht voor drie gevallen van inbraak.

## Winnaars Voz-i-Landia

ORANJESTAD — In een overvolle Tropicana Showroom vond de finale plaats van het Voz-i-Landia zangfestival voor schoolkinderen. De finale werd een goed georganiseerde show op hoog niveau.

Gedurende de show werd hulde gebracht aan Maybeline Arends voor haar verdiensten op zang-en muziekgebied en haar grote bijdrage aan het Voz-i-Landia festival.

De jury wees de volgende winnaars aan: (Categorie-A) populaire winnaar: Darlene Croes, 2e plaats lied: Tahnee Schlachter, 1e plaats lied: Gytha Boerwinkel, 3e plaats stem: Dyantha Maduro, 2e plaats stem: Zanette Refunjol, 1e plaats stem: Gytha Boerwinkel; (Categorie-B) populaire winnaar: Sandy Nakad, 2e plaats lied: Edjean Semeleer, 1e plaats lied: Joselito Geerman, 3e plaats stem: Edjean Semeleer, 2e plaats stem: James van der Linden, 1e plaats stem: Joselito Geerman.

## Lichtgewonde Coastal-brand

ORANJESTAD — Coastal Aruba Refining Company heeft bekend gemaakt, dat zaterdagochtend vroeg een 'hydrotreater' oven van de raffinaderij in brand vloog.

De brand was spoedig onder controle en werd in korte tijd geblust door de Coastal-brandweer. Als gevolg van de brand liep een werknemer lichte verwondingen op.

Er wordt een onderzoek ingesteld naar de oorzaak van de brand, die een minimale invloed had op de werkzaamheden van de raffinaderij.

## Informatie voor aanstaande ouders

ORANJESTAD — Stichting Wit Gele Kruis Aruba begint op 12 april met een informatie-cyclus voor aanstaande vaders en moeders.

Op de informatie-avonden worden onderwerpen behandeld, zoals: fysieke en mentale voorbereiding; planning voor de huishouding, het werk, de vrije tijd en het gezin; zwangerschaps-controle, ontwikkeling van de ongeboren baby, complicaties gedurende het zwangerschap, gezonde voeding, en oefeningen vóór, gedurende en na de bevalling.

De informatie-cyclus is op 12, 14, 19, 21, 26 en 28 april in het Wit Gele Kruisgebouw te Dakota, waar men zich ook op 5 april tussen 17 en 18 uur kan inschrijven. Het geheel wordt besloten met een bezoek aan de verloskamer en de kraamafdeling van het ziekenhuis.

## Kruisweg voor leerlingen en ouders

ORANJESTAD —Cacique Macuarima school houdt een kruisweg op donderdag 31 maart om 8.30 uur.

Het vertrek is vanaf het schoolplein, van daaruit gaat de stoet langs verschillende familiehuizen in de omgeving en vervolgens weer terug naar de school. De ouders en andere bewoners van Macuarima kunnen ook aan de kruisweg deelnemen.

*Na bloedbad in Johannesburg:*

# Top van De Klerk, Mandela, Buthelezi en Zulu-koning

**JOHANNESBURG - Nog deze week, woensdag en donderdag, zullen de Zuidafrikaanse president De Klerk, ANC-leider Mandela, Zulu-leider Buthelezi en Zulu-koning Zwelithini voor een topgesprek bijeen komen. De bekendmaking van het gesprek volgde op een nieuw bloedbad in Zuid-Afrika, maandag in Johannesburg.**

De kans op een doorbraak om ongestoorde verkiezingen te krijgen lijkt echter klein te blijven. Want Buthelezi zei nog maandagavond: "Wij zullen nog zeer lang met de kwestie van verzoening zitten. Die is niet te bereiken." Hij reageerde daarmee op een beschuldiging van het ANC dat zijn Inkatha-partij de op een bloedbad uitgelopen mars van Zulu's maandag in Johannesburg doelbewust op touw heeft gezet om vrije en eerlijke verkiezingen te torpederen. Door de schietpartijen in Johannesburg, onder andere in de buurt van de beurs waardoor de koersen onmiddellijk kelderden, vielen maandag tientallen doden en gewonden.

### INCOMPETENTIE

Op een persconferentie maandagavond in Johannesburg zei het ANC dat het doel van Inkatha was dat zwaarbewapende betogers het kantoor van het ANC in het hart van de stad zouden aanvallen. De politie zag volgens de organisatie werkeloos toe. Dit wijst volgens het ANC samen met het feit dat de politie een serie beloften niet nakwam om de menigte in bedwang te houden op "meer dan incompetentie".

Het ANC liet schokkende videobeelden zien van wilde aanvallen op mensen die toevallig in de stad waren en van een politie-agent die niets deed, terwijl Inkatha-aanhangers in het wilde weg op publiek, treinen en gebouwen schoten. Te zien was hoe uit treinen vol Inkatha-leden uit de ramen geschoten werd en hoe andere leden, bij stations, treinen onder vuur namen. [illegible] klaarde dat er een uitgebreid gerechtelijk onderzoek naar de achtergronden wordt ingesteld.

Volgens het ANC begeleidde de politie nog steeds gewapende Inkatha-leden naar het centrum van de stad, ook toen al lang duidelijk was dat er geschoten werd, er doden vielen en dat er chaos heerste. ANC-leider Terror Lekota meldde in een verslag van de gebeurtenissen dat er in het weekeinde gesprekken waren gehouden met hoge politiefunctionarissen onder wie politiechef generaal Johan van der Merwe.



AFP Amigoe infografiek

Het ANC had er in die gesprekken voor gewaarschuwd dat er zwaargewapende leden aan de Inkatha-mars zouden meedoen en dat een aanval op het ANC-kantoor in het Shell-gebouw werd beraamd. Volgens Terror gaven Van der Merwe en andere hoge politiemensen toen de verzekering dat er controleposten zouden komen om te voorkomen dat mensen met wapens de stad in zouden komen. Het ANC kreeg ook de belofte dat het gebouw zou worden beschermd, maar daar kwam in de praktijk niets van terecht. Pas uren nadat de gebouwen onder vuur werden genomen, door steeds weer nieuwe groepen aanvallers, arriveerden volgens Terror tien politiemannen onder bevel van een sergeant, maar die maakten volgens hem ook onmiddellijk weer rechtsomkeert.

### 49 DODEN

Daarbij was het ANC volgens Terror wel genoopt op de aanvallers te schieten. Wel kwam op een gegeven ogenblik de politie het gebouw in om na te gaan of er vergunning was voor de wapens, maar die ging daarna ook weer weg. "Volledig verantwoordelijk voor het geweld en het verlies van levens van vandaag zijn de regionale functionarissen van Inkatha, die de betoging organiseerden en hebben aangezet tot geweld", stelde het ANC in een verklaring.

Tijdens onlusten in de provincie Natal in het oosten van Zuid-Afrika kwamen het afgelopen weekeinde al minstens 49 mensen om, de meesten tijdens gevechten tussen aanhangers van het ANC en van Inkatha. Tijdens een van de incidenten werd een baby uit de armen van de moeder gerukt en in een brandend huis gegooid.

### HOGE TOL

De schietpartijen en onlusten maandag in Johannesburg en het zwarte woonoord Soweto hebben aan zeker 51 mensen het leven gekost. De Zuidafrikaanse politie meldde dinsdag dat de demonstratie van Zulu's en de daarop volgende schietpartijen in Johannesburg 33 mensenlevens hebben geeist. Bij onlusten in Soweto kwamen acht mensen om.

Het ANC zei dinsdag de politie op het la[...] moment een opmars [...] het ANC-hoofdkantoor [...] gestaakt. "De politie h[...] het gebied omsingeld, [...] op dit moment lijkt [...] opmars gestopt", aldus w[...] voerder Ronnie Mam[...] Voor het hoofdkantoor [...] het ANC vielen maa[...] acht doden toen ANC-b[...] kers het vuur opende[...] Zulu's die het gebouw [...] gden te bestormen.

De koning van de Zu[...] Goodwill Zwelithini, heeft [...] gekondigd de bijeenk[...] van politieke leiders in [...] Afrika, woensdag, niet [...] wonen. Zwelithini schrij[...] een brief aan president [...] derik de Klerk dat hij [...] onderhandelingen wen[...] voeren zolang de slachto[...] van de gewelddadigh[...] van maandag in Johan[...] burg nog niet zijn begra[...] Zwelithini en Mangos[...] Buthelezi, de leider va[...] door Zulu's gedomin[...] Inkatha freedom party (...) houden het ANC verant[...] delijk voor de 31 doden [...] driehonderd gewonden [...] bij botsingen in het cent[...] van Johannesburg vie[...] Een protestmars van Zu[...] vormde de aanleiding to[...] gewelddadigheden.

## Doping-commissie vergadert.

ORANJESTAD — De commissie voor onderzoek en controle van het gebruik van drugs en stimulerende middelen onder sportlieden op Aruba, vergadert op woensdag 30 maart met het Arubaans Olympisch Comité, Aruba Sport Unie en alle sportbonden teneinde van gedachten te wisselen en ter verkrijging van nadere informatie hieromtrent.
De vergadering begint om 20 uur en vindt plaats in de vergaderzaal van het Guillermo Trinidad stadion.





## Compass Tennis bij La Cabana

ORANJESTAD —Bij La Cabana Tennis Club werden de gemengd dubbelfinale's van het Compass Tennis toernooi gespeeld.

Het verloop hiervan was: (East) Inge Schuller/Hans Potjes tegen Betty/Hans Oude Breuil 6-2,3-6,6-3; (South) Tanne/Aernout van Swijndregt tegen Renita/Lex Gottenbos 7-6,5-7,6-4; (West) Licette Labad/Daniel Vargas tegen Andrea van Hooff/Fred van der Steen 7-6,6-4; (North) Juanita/Roman Vrolijk tegen Lisette/Jos Hurkmans 2-6,6-4,6-4.

## Kampioenen dubbeltennis

ORANJESTAD — In het Marlboro tennispark werden de finales van de dubbelkampioenschappen in de diverse afdelingen, dames en heren gespeeld. Hieronder volgen de uitslagen, waarbij eerstgenoemde duo's de kampioenen en laatstgenoemden de subkampioenen zijn: dames B-klasse: H.Bongers/M.Grippeling tegen A.Tromp/K.Maduro 6-4,7-5; dames C-klasse: S.Wong/D.Giel tegen A.van Hoof/C.Houtman 6-1,6-2; heren A-klasse: K.Ponson/F.Ponson tegen H.van Reek/W.Jacobs (bij default); heren B-klasse: K.Wong/A.Hosé tegen R.Tromp/N.Tromp 6-4,6-2; heren C-klasse: A.Faarup/A.Faarup tegen B.Bareño/P.Angela 6-4,2-6,6-3.

## Negentien mille voor leerlingen

ORANJESTAD — Z[...] werd in alle katho[...] kerken op Aruba een V[...] aktie gehouden om de [...] deren van buitenlandse [...] nemers te helpen de voe[...] op school te leren.
Deze collecte leverde [...] totaal bedrag op van f.1[...] -. Verdeeld naar par[...] was de opbrengst: Nicolas f.1.110,-, B[...] f.439,--, Savaneta f.77[...] Santa Cruz f.2.025,-, [...] -, Oranjestad f.4.4[...] Dakota f.2.820,-- en [...] Pastoral f.153,10.

*Tafeltennisters degraderen naar B-groep*

# Oranje bezwijkt onder druk in laatste duel

**BIRMINGHAM — De Nederlandse vrouwenploeg daalt af naar de B-groep. Omdat de Belgische tafeltennissters boven zichzelf uitstegen. De ploeg van interimbondscoach Theo Rieken verloor tijdens het EK in Birmingham met 4-3. Alle druk kwam in het degradatieduel op de schouders van Melissa Muller, die de zevende partij moest spelen.**

De 19-jarige Muller zat "ongeveer vier maanden geleden in een verschrikkelijke dip". De Noordhollandse trok zich terug uit het Nederlandse team. "Ik speelde toch nooit en vond er echt niets meer aan."

Bij haar club Den Helder knokte ze terug. De herkansing kwam toen Bettine Vriesekoop en Miriam Hooman uit de landenploeg gezet werden. "Een geluk bij een ongeluk."

Sinds maandagavond, na haar nederlaag in de beslissende partij, zal Muller dat laatste betwijfelen. In de openingspartij tegen België werden drie van haar opslagen reglementair afgekeurd. Dezelfde techniek was de hele week reglementair goed gebleken. Het had de oud-bankzitster, 103e op de Europese ranglijst, fraaie overwinningen tegen de Italiaanse Arisi (20ste) en Paliackova (Slowakije) opgeleverd.

Coach Rieken vroeg maandag om een andere scheidsrechter, maar vond geen gehoor. Muller verloor en werd gepasseerd voor het dubbel, dat zij de afgelopen dagen met Noor vormde. "Om geen risico met de opslag te lopen. Nu maar hopen dat de zevende partij niet meer gespeeld hoeft te worden", verzuchtte chef d'equipe Ton van Happen.

Muller moest toch terug naar de tafel en bezweek onder de druk. Eerder hadden Gerdie Keen en Emily Noor al aangetoond nog niet zonder Vriesekoop en Hooman te kunnen.

# WTA wil overgaan tot spelen van vijfde sets

**MELBOURNE — De finale van het vrouwenenkelspel bij de Open Australische tenniskampioenschappen gaat in 1995 over maximaal vijf sets. Dat in plaats van de drie gebruikelijke sets. Dat meldde de organisatie voor tennissters ofwel WTA dinsdag. De verandering is ingevoerd om de toeschouwers meer waar voor hun geld te geven.**

Bovendien zouden vrouwen toe zijn aan de overstap. De mannen spelen in Grand-Slamtoernooien, ook in de ronden tot de eindstrijd, altijd al om drie gewonnen sets. Bij de vrouwen is dat alleen tijdens de finale van het masters-toernooi in New York gebruikelijk.

Voorzitter Pollard van de Australische tennisbond zei: "Er bestaat grote interesse voor een vrouwenfinale met dezelfde duur als die van de mannen. De getraindheid en het professionalisme van de beste vrouwen in aanmerking genomen is de tijd rijp een dergelijke stap te zetten."

Juist op het gebied van professionalisme echter is de laatste tijd kritiek te horen, zelfs van speelsters en lieden van de vakbond. Zo was de laatste finale in Melbourne, die tussen de Duitse Graf en Sanchez uit Spanje, een farce: 6-0 en 6-2. Discussies over de beroepsopvatting van de vrouwen laaiden op.

Overigens is het systeem van 'best-of-five' niet nieuw bij de vrouwen. Tijdens de Open Amerikaanse kampioenschappen ging het in 1891 en 1892 alsmede in de periode 1894-1901 om drie gewonnen sets in de finale.



■ *WILLEMSTAD — Het afgelopen weekeinde vond op de tennisbanen van Asiento te Rust & Burgh de finale plaats van de Curaçaose Jeugd Tenniskampioenschappen. In de groep meisjes 10 jaar werd Nicole Soliana kampioen. Op de tweede plaats eindigde Germaine de Jong. Bij de twaalfjarige meisjes wist Nicole Weber beslag te leggen op de kampioenstitel, terwijl Marisa Tseng er vandoor ging met het subkampioenschap.*

*Nicole Boekhoudt claimde de eerste plaats in de categorie meisjes 14 jaar. Ze werd op de tweede plaats opgevolgd door Kelly Wilsoe. Bij de meisjes van zestien jaar behaalde Tsarina Domacasse de kampioenstitel en Evy Wouters eindigde als tweede beste tennisster. In de categorie 18 jaar was het Nadja Buitenweg die het voor het zeggen had, terwijl Soekarsi Phelipa de tweede prijs opeiste.*

*Bij de jongens waren de winnaars: categorie 10 jaar kampioen Emile Domacasse en subkampioen Fabrizio Regales; (12 jaar) kampioen Jason Engelhardt en als tweede beste tennisser Jonathan Peiliker; in de categorie 14 jaar werd Jean-Julien Rojer kampioen, gevolgd op de tweede plaats door Brian de Souza; Jason van der Eem was niet te verslaan in de categorie 16 jaar en subkampioen werd Fahd Dennaoui; Paul de Souza werd kampioen bij de jongens achttien jaar en ouder, terwijl Raul Behr vandoor ging met de tweede prijs. Op de foto de winnaars.*

*Op damkampioenschap in Huissen*

# Jonge debutant Kees Thijssen gaat aan kop

**HUISSEN — Debutant Kees Thijssen heeft in het nationaal damkampioenschap alleen de leiding genomen. De 18-jarige Brabander boekte in de tweede ronde de enige overwinning. Thijssen bereikte de eindstrijd in Huissen via de halve finales waarin zijn gedegen, maar soms ook sprankelende speelstijl al opviel.**

Hoewel Kees Thijssen veruit de jongste speler in het gezelschap is, wordt hij door geen van zijn opponenten onderschat. "Een aanstormend talent met grote mogelijkheden", vermeldt het programmaboek over de jeugdige dammer uit Waalre die twee jaar geleden de nationale jeugdtitel behaalde.

Op zijn eerste optreden bij de beste veertien dammers van Nederland heeft hij zich niet specifiek voorbereid. "Ik heb wat partijen van mijn tegenstanders uit de laatste kampioenschappen bestudeerd. Voor het overige vertrouw ik op de kennis die ik tijdens de trainingen heb opgedaan", zegt Thijssen.

Dat die kennis van behoorlijke kwaliteit is, ondervond op de eerste dag grootmeester Van der Zee. "In die partij heb ik een grote winstmogelijkheid over het hoofd gezien", stelde de Brabantse teenager. Tegen Arjan van Leeuwen nam hij maandag vanuit de opening het initiatief.

Al vrij vroeg kwam de zes jaar oudere Zoetermeerder onder druk te staan. Zijn nauwelijks nog bruikbare lange vleugel leverde hem veel problemen op en toen zich in het gevorderde middenspel een mogelijkheid op doorbraak voordeed, leverde Van Leeuwen twee schijven in voor een dam. Thijssen toonde enkele zetten later het ongelijk van zijn tegenstander aan en besliste het duel in zijn voordeel.

Zesvoudig kampioen Rob Clerc gebruikte opvallend veel tijd voor het beantwoorden van Auke Scholma's opening. Voor de eerste veertien zetten had Clerc ruim een uur bedenktijd nodig. Hij moest uiteindelijk — mede onder druk van de klok — naar remiseafwikkelingen zoeken. Die vond hij wel, maar het deed Scholma zichtbaar genoegen dat hij het zijn opponent weer eens lastig had gemaakt.

## Bernard Tapie opnieuw in opspraak geraakt

**MARSEILLE — Bernard Tapie is in Frankrijk opnieuw in opspraak geraakt. Het Openbaar Ministerie maakte maandag bekend dat het derde juridische onderzoek is ingesteld naar de handel en wandel van de geplaagde voorzitter van Olympique Marseille. Dit keer wordt de zakenman en politicus verdacht van zwart' betalingen en gefingeerde leningen aan spelers.**

Een firma in Zwitserland zou als dekmantel hebben gediend voor de frauduleuze handelingen. Tegen Bernard Tapie lopen al strafzaken inzake omkoping en beïnvloeding van getuigen, alsmede betreffende malversaties in het zakelijke verkeer.

Onderzoeksrechter Pierre Philippon was op 10 maart al gestart met de derde strafprocedure tegen Tapie. Pas maandag werden de nieuwe beschuldigingen naar buiten gebracht om de regionale verkiezingen van afgelopen zondag in Marseille niet te verstoren. Naast Marseille staan tien andere clubs in Frankrijk onder verdenking van zwarte betalingen.

Met een percentage van 67 procent was Tapie de grote winnaar van de stembusstrijd. Na zijn triomf liet hij weten volgend jaar mee te willen doen aan de verkiezingen voor de nieuwe burgemeester van Marseille.



*Op het komende WK-seizoen*

# Pelé tipt Romario als een van de topschutters

**NEW YORK — Pelé behoort tot de supportersclub van Romario. De voormalige vedette van het Braziliaanse voetbal waarschuwt zijn landgenoot echter voor sterallures. "Romario zal een van de uitblinkers en topschutters van het komende WK in de Verenigde Staten worden", voorspelde Pelé tijdens een persbijeenkomst in New York. "Ik ben een fan van hem. Ik houd van zijn stijl, maar hij moet zich niet met de opstelling van het team bemoeien."**

Pelé reageerde op een recente uitspraak van Romario. De aanvaller van Barcelona liet in een onbewaakt ogenblik weten liever met Edmundo dan met zijn huidige maat Muller in de aanval van Brazilië te spelen. "Als je er favoriete teamgenoten op na gaat houden, maak je een probleem", meende Pelé. "Het elftal lijdt daaronder. In de laatste wedstrijd tegen Argentinië (2-0) was Muller een van de beste spelers van Brazilië."

Drievoudig wereldkampioen Pelé wenste niet in te gaan op een andere geruchtmakende opmerking van Romario over hem. De voormalige spits van PSV noemde zijn wereldberoemde voorganger "geestelijk zwakbegaafd". Romario haalde met zijn heiligschennis alle Braziliaanse kranten. Pelé, diplomatiek: "Soms zeg je iets in Europa dat in Zuid-Amerika anders wordt vertaald."

De Braziliaan liet zich tevens uit over andere WK-kwesties, zoals de Zwitserse ban op sex tijdens het toernooi. "Sommige mensen hebben sex nodig om kalm te blijven, andere mensen geven er niet om. De beslissing moet bij spelers liggen. Zelf wilde ik voor een wedstrijd zoveel mogelijk met rust worden gelaten."

Pelé treedt tijdens het WK op als tv-commentator en als woordvoerder van een van de sponsors. Alan Rothenberg, de voorzitter van het organisatie-comité, heeft hem als eregast uitgenodigd bij de openingswedstrijd tussen Duitsland en Bolivia. De FIFA zal Pelé zoveel mogelijk negeren in verband met zijn conflict met de voorzitter Joao Havelange.

"Ik verwacht veel van Colombia", blikte de oude meester vooruit. "Oscar Cordoba is een fantastische doelman, hij wordt een van de verrassingen van het toernooi. Colombia speelt momenteel het beste voetbal in Zuid-Amerika. Maar voor de titel komt de ploeg nog ervaring te kort. Tegen landen als Brazilië, Italië, Nederland en Duitsland krijgt Colombia het daarom moeilijk."

## SPORT AGENDA

**SENTRO DEPORTIVO KORSOU**
**Zwembad:**
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

**PISINA BENNIE LEITO**
**(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)**
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

**SENTRO DI BARRIO JANWE**
**Dammen:**
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
**Schaakvereniging Janwé:**
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

**SKOL DI DAM STRATEGIA**
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

**RUST & BURGH**
**(Schaakvereniging Curaçao)**
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

## De WTA-ranglijst bij de vrouwen

**DEN HAAG — Steffi Graf is nog steeds de nummer één van de wereld bij de vrouwen. De tennisster bezette die positie sinds Monica Seles door een belager met een mes in de rug is gestoken en daardoor niet meer in actie is gekomen.**

De ranglijst van de WTA ziet er als volgt uit (eerste tien): 1. Graf (Dui) 434,47; 2. Sanchez-Vicario (Spa) 252,20; 3. Martinez (Spa) 190,56; 4. Navratilova (VS) 180,07; 5. Novotna (Tsj) 145,91; 6. Sabatini (Arg) 145,79; 7. Mary-Joe Fernandez (VS) 133,19; 8. Maleeva-Fragniere (Zwi) 124,36; 9. Date (Jap) 123,66 en 10. Huber (Dui) 107,76.



■ *WILLEMSTAD — De gerenoveerde Handelskade in Punda vormde zaterdag in de middaguren het decor voor het openlucht-schaken. Tientallen schakers van de twee schaakclubs en twee schaakscholen op Curaçao namen plaats achter de opgestelde tafels en schaakborden.*

*Op de foto-combinatie een beeld van de schakers en een kleine jongen die een loper van een monster-schaakspel tevergeefs tracht te verplaatsen.*

*Tennisser werkt hard aan terugkeer*

# Krajicek doet rentree met zege in Estoril

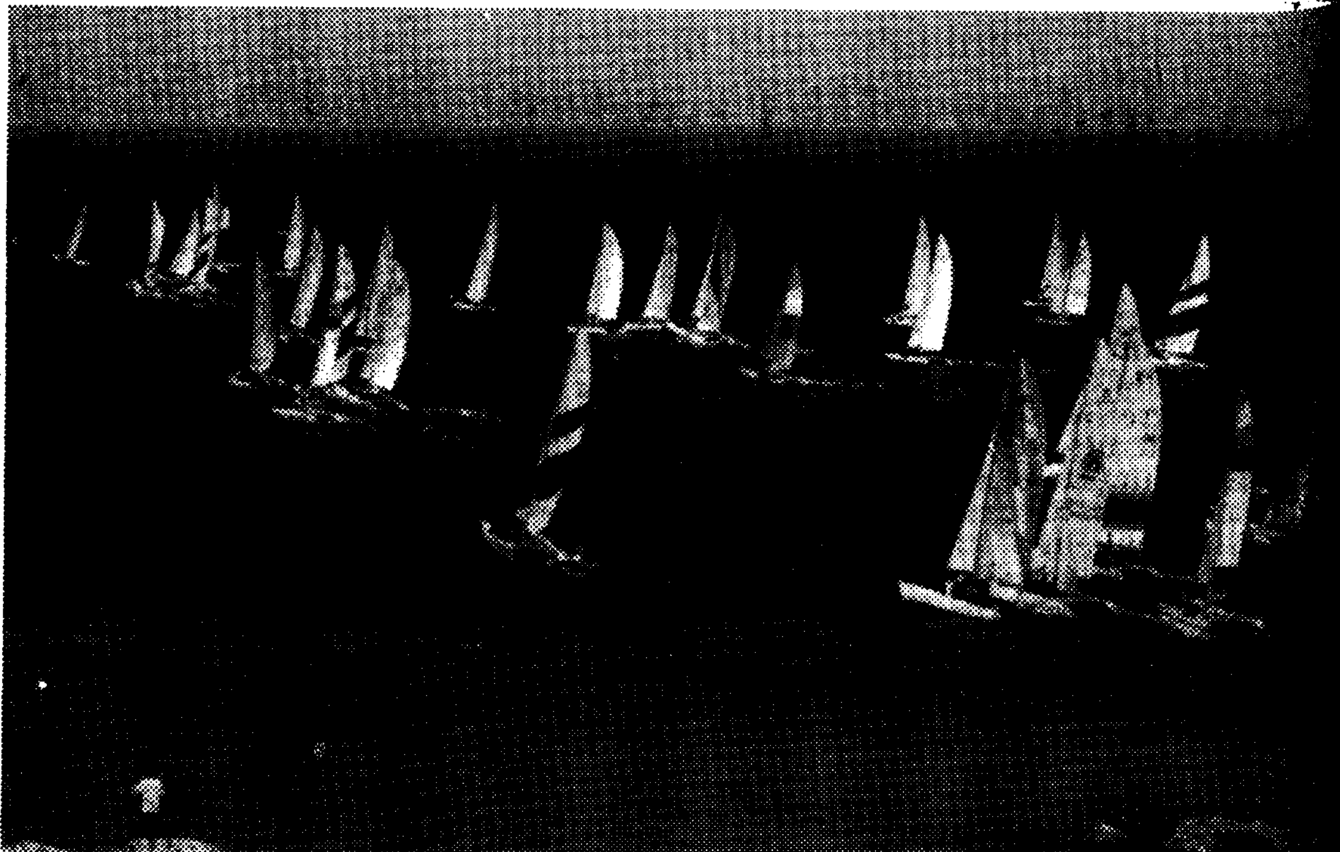
**ESTORIL — Richard Krajicek heeft na bijna vijf maanden afwezigheid, gevolg van pijnlijke knieën, zijn rentree gemaakt in het tenniscircuit. Tijdens de eerste ronde van het dubbelspel in Estoril versloeg hij met Menno Oosting de Duitsers Prinosil en Riglewski: 6-7, 6-4 en 6-3. De 22-jarige Hagenaar komt in de Portugese badplaats niet uit in het enkelspel.**

"Ik voelde me goed", zei Richard Krajicek na afloop. "Ik maak me geen zorgen over de knieën. Soms voel ik helemaal geen pijn meer, soms een beetje. Tijdens de trainingen gaat het goed. Ik ben alleen nog een beetje bang 100 procent te spelen. Het is een uitstekende week om wedstrijdritme op te doen in het dubbelspel. Ik kan merken dat ik een tijd uit de roulatie ben geweest, want ik ben wat sneller moe dan normaal."

De Hagenaar die maanden geleden uit de toptien werd verdrongen, overigens hij was geblesseerd en speelde een aantal mindere wedstrijdjes, is van plan volgende week mee te doen aan het enkelspel in Barcelona. Hij wil echter afwachten hoe de gewrichten zich deze week houden. Krajicek speelde op 3 november zijn laatste partij. Dat gebeurde in Parijs, tijdens het indoortoernooi van Bercy. Hij verloor van de Amerikaan Palmer.

In de maanden daarop zakte hij naar de 25ste plaats op de wereldranglijst. Krajicek had al sinds de zomer van 1993 last van ontstoken kniegewrichten. Vooral tijdens het door hem gewonnen toernooi in Los Angeles had hij pijn.

Hij besloot, na overleg met trainer Goetzke, begeleider Troost en NOCNSF-arts Vergouwen te revalideren op sportcentrum Papendal, totdat hij helemaal hersteld zou zijn. Langzamerhand deed hij meer inspanningen. De laatste weken voerde hij in zijn woonplaats Monte Carlo de trainingstijd op gravel op tot vier à vijf uur per dag.



■ *WILLEMSTAD — De Stichting 'Vrienden van de Regatta' organiseert tussen 1 en 9 april de vijfde aflevering van Curaçao Regatta. Op de foto een van de zeilwedstrijden, die vorig jaar gehouden werd.*

*Zeilsportstichting tekent voor organisatie*

## Vijftien bedrijven melden zich voor sponsoring Curaçao Regatta

**WILLEMSTAD — Net als de welbekende 2½ kilometer zwemtocht, is Curaçao Regatta inmiddels een traditie geworden. Na vele omzwervingen wordt de vijfde aflevering in het water rond en op het strand van Seaquarium gehouden. De Stichting 'Vrienden van de Regatta' tekent voor de organisatie van de zeilsport activiteit. Maar liefst vijftien bedrijven hebben medewerking toegezegd danwel een financiële bijdrage geleverd voor het verwezenlijken van Curaçao Regatta '94.**

Die sportactiviteit wordt tussen 1 en 9 april gehouden. De vijftien sponsors zijn: Amstel, Coca Cola, Citco, Indell, Laser 101, Dutch Dream Adventures, Korps Mariniers, Lions Dive Hotel, Curaçao Seaquarium, Gipsy, Topwater Sports, CTDB, Nedloyd, Consales en AYRU. Het stichtingsbestuur vermeldt in een persbericht dat zonder bovengenoemde instanties en bedrijven het niet mogelijk was om het jaarlijks terugkerend evenement te organiseren.

Dit jaar vindt de inschrijving plaats bij Rumours en wel vanavond (29 maart) tussen zeven en negen uur. Onlangs kwam de 'Regattakrant' uit met daarin alle informatie over het race- en aktiviteitenprogramma, de sponsors, de mensen op de achtergrond en alle andere belangrijke zaken. Voor zowel de deelnemers als ook de bezoekers is het een prachtig naslagwerk.

Er wordt gezeild in vier categorieën en wel op de zeilplanken, sunfishes, catamarans en jachten. Het eerste weekeinde zeilen alle categorieën om de Regattabeker, terwijl in het tweede weekeinde de cats en zeilplanken het water ingaan. De sunfishes en zeiljachten gaan op de tweede zaterdag (9 april), elkaar in hun eigen categorie bestrijden om de Sparerib-trofee. Hierbij zal ook geprobeerd worden om een stukje Admiraal-zeilen te laten zien.

De Regatta is dit jaar aantrekkelijker gemaakt door op twee weekeinden te zeilen, maar ook door verschillende extra's eraan toe te voegen. Door de deelnemers zal dichter bij de kust worden gevaren plus wordt er een extra keerboei voor het strand gelegd. De hele dag is er muziek en in samenwerking met Laser 101 worden de strandbezoekers op de hoogte gehouden van de verschillende starts, tussenstanden en de finishing.

Elke ochtend tussen 9 en 11 uur is Expresso van Radio Korsou F.M. aanwezig, waarin deelnemers aan de Regatta en strandbezoekers hun verhaal kwijt kunnen. Willem Dekker zendt op de tweede vrijdag een Mega-Top 50 *life* uit vanaf het strand en zal daarbij een aantal leuke prijzen weggeven. Dutch Dream Adventures organiseert elke dag activiteiten voor zowel kinderen als volwassenen, zoals bijvoorbeeld touwtrekken, zes kamp karaoke, sport demonstraties en beachvolleyball.

Op woensdag 6 april is er een beach-party met de Crazy Happy Peanuts en op zaterdag 9 april de Sailing Farewell Beach-party met wederom de Crazy Happy Peanuts en Laser 101. Voor de verschillende activiteiten kunnen geïnteresseerden zich opgeven bij Dutch Dreams Adventures (tel. 604007/653575) en voor meer informatie over het race-programma 651387/686840 of 616666 toestel 12. De Regatta belooft dit jaar weer ouderwets gezellig te worden.

## Uitstel systeem van aanwijzing van arbiters

**ZÜRICH — De wereld voetbalbond FIFA heeft de aanwijzing van scheids- en grensrechters voor het wereldkampioenschap voetbal voor de tweede keer uitgesteld. De spelleiders, onder wie de Nederlandse arbiter Mario van der Ende en grensrechter Jan Dolstra, horen pas op 1 april of ze tot de uitverkorenen horen.**

Mario van der Ende en Dolstra waren bij de 36 scheidsrechters en 25 grensrechters die twee weken geleden een stage volgden in Dallas. Ze werden onderworpen aan fysieke en psychologische tests. Zeker is dat de Belg Goethals en een Gabonees niet slaagden voor de examens.

De FIFA was van plan vorige week de tijding te brengen, maar stelde dat plan uit tot maandag. Toen volgde uitstel tot 1 april. "De scheidsrechterscommissie komt niet eerder bij elkaar dan op 1 april in het kantoor van Zürich. Op die dag zal de lijst met namen voor het WK worden bekend gemaakt", aldus een verklaring van de FIFA.







## ATP-ranglijst tennissers

**DEN HAAG — De Amerikaan Pete Sampras gaat met bijna 2000 ATP-punten voorsprong nog steeds aan kop van de wereldranglijst tennis bij de mannen. Hij wordt op de tweede plaats opgevolgd door Michael Stich uit Duitsland met 3094 ATP-punten.**

De ranglijst ziet er als volgt uit (eerste tien): 1. Sampras (VS) 4949 punten; 2. Stich (Dui) 3094; 3. Edberg (Zwe) 3070; 4. Courier (VS) 2830; 5. Bruguera (Spa) 2797; 6. Ivanisevic (Kro) 2662; 7. Medvedev (Oek) 2392; 8. Chang (VS) 2248; 9. Martin (VS) 2231; 10. Gustafsson (Zwe) 2141.

De Nederlandse tennissers komen op de volgende posities voor op de ranglijst: 21. Paul Haarhuis 1208; 25. Richard Krajicek 1073; 63. Jacco Eltingh 629 en 83. Jan Siemerink 526.

Geldranglijst: 1. Sampras 881.038 dollar; 2. Edberg 648.499; 3. Ivanisevic 380.465. Op de zesde plaats komt een Nederlander voor in de persoon van Paul Haarhuis met 334.110 gewonnen dollar.





*Op EK-Tafeltennis in Birmingham*

## Na vrouwen dreigt ook degradatie voor mannen

**BIRMINGHAM — Te vroeg gevlamd, nu opgebrand. De Nederlandse mannen treden dinsdag aan in het degradatieduel met Oostenrijk. De ploeg van bondscoach Li Ji Shu ging na twee overwinningen op het EK-Tafeltennis in Birmingham drie keer onderuit. Maandag was Polen met 4-0 te sterk. De benen stram en de handen klam: Oranje moest wel verliezen van Polen.**

Drie dagen waren ze met de sletwedstrijd in poule A bezig geweest. Ze hadden zich zorgen gemaakt over de *comeback* van Andrzej Grubba. De 35-jarige Pool, nummer zes van Europa, bleef in de eerste groepswedstrijden van zijn land op de bank. "Maar tegen ons speelt hij", wist Trinko Keen zaterdag al. "En dan weet je dat het heel moeilijk wordt", meldde Danny Heister bezorgd.

De Poolse coach koos in Birmingham voor de jeugd. Zonder Grubba verloor de ploeg de eerste drie wedstrijden met 1-4. Zondagavond om 18.00 uur trok de routinier zijn trainingsbroek naar beneden en steeg de Poolse moraal haar grootse hoogte. De ploeg won met 4-0 van Tsjechië en herhaalde dat kunststukje maandag tegen Nederland.

"Wij hebben de afgelopen dagen te veel energie verspeeld in wedstrijden die toch verloren gingen", mokte Paul Haldan. "Ik verloor van Blaszczyk. Belachelijk. Ik had vier keer tegen hem gespeeld en vier keer van 'm gewonnen", treurde Trinko Keen. "Ik was hier al bang voor, heb geprobeerd op de jongens in te praten, maar drong niet tot ze door", zei Li, terwijl Heister het hoofd vol ongeloof schudden.

Nederland, dat de Europese kampioenschappen ... [illegible] ... Tsjechië en België was begonnen ... [illegible] ... spelen van een degradatiewedstrijd ... Polen ... verlamd. De hartslag ... harder ... Nederlanders ... afgedroogd. Het was ...

Grubba zorgde ervoor dat zijn land de degradatiewedstrijd ontliep. "Maar niet voor vlag en vaderland, alleen voor mezelf. Ik heb ruzie met de bond in mijn land. Pas kort voor de start van dit toernooi heb ik me beschikbaar gesteld. Omdat de bondsvoorzitter op de tv excuses had aangeboden voor de manier waarop ik de afgelopen maanden behandeld ben."

Hij dwong af dat hij laatste twee wedstrijden zou mogen spelen. Als voorbereiding op het individuele toernooi. De oud-dubbelpartner van Bettine Vriesekoop beweest dat Polen niet zonder hem kan.





GOLF / BUSSUM — Robbie van Erven Dorens is zaterdag tijdens de algemene ledenvergadering van de Nederlandse Golf Federatie tot lid van verdienste benoemd. Van Erven Dorens, zelf ex-international, is organisator van het Dutch Open.

*****

TENNIS / TEL AVIV — Dieven hebben afgelopen weekeinde in Tel Aviv een geldkist meegenomen met de recette van de wedstrijd om de Davis Cup tussen Israël en Tsjechië. Het ging om een bedrag van ruim 80.000 gulden.

*…se soldaten konden niet ingrijpen:*

# …-helikopter door …e burgers vernield

…YORK - Iraki's hebdag een helikopter Verenigde Naties beschadigd die twee de VN-functionazou overbrengen ziekenhuis in de Iraakse stad Mosul weit. Iraakse miliwaren niet in staat deling te vooraldus een VNwoordvoerder.

…e functionarissen gewond geraakt, toen …m door Koerden gebied onbekenden vanuit een hinderschoten. De Iraakse …eiten hadden toestemming gegeven de gewonden per helikopter op te halen. Daarvoor werd een helikopter gebruikt die ter beschikking staat van de speciale VN-commissie voor de ontmanteling van de Iraakse massavernietingswapens. Toen het toestel landde, omringde een menigte het.

Nadat de twee aan boord waren gebracht, gaven de Iraakse militairen hun pogingen om de menigte in bedwang te houden op. De helikopter werd met stenen bekogeld, waarbij de propellers werden beschadigd en drie ramen sneuvelden. De VN-woordvoerder verstrekte geen nadere bijzonderheden.

## Hartelijke ontvangst voor Hugo Chavez



■ CARACAS - Luitenant-kolonol Hugo Chavez (links) krijgt overal een hartelijke ontvangst na zijn vrijlating uit de gevangenis. Hij leidde de eerste opstand van 1992 tegen het bewind van president Carlos Andres Perez. De nog jeugdige officier heeft politieke ambities, welke hij niet onder stoelen of banken steekt.

(AFP-satellietfoto)

*…lgens informanten Italiaanse politie:*

# …Mafia: met aanslagen …verkiezingen verstoren

…E - De maffia heeft … vooraanstaande …nstanders uit de … willen ruimen om …door de parlements…kiezingen … van …dag en maandag in …e te verstoren.

…manten vertelden de …ie dat de maffia met …bommen Luciano Vio…e, oud-voorzitter van …parlementaire anti-…ffiacommissie, en …il de Gennaro, hoofd … de onderzoekseenheid … wilde doden. De …tie versterkte de bewa… van Violante, die …dag de ontdekking van … komplot tegen hem …estigde toen hij zijn …uitbracht in de noor…ike stad Turijn.

…iolante, die bij de ver…zingen kandidaat stond …r de ex-communistische …mocratische partij van … (PDS), nam vorige …ontslag als voorzitter van de parlementaire commissie. Dat gebeurde nadat mediamagnaat Silvio Berlusconi, aanvoerder van de rechtse partij Forza Italia, zware kritiek op hem had uitgeoefend. Violante had in een interview met de Turijnse krant La Stampa gezegd dat de broer van de Berlusconi's rechterhand Marcello dell'Ultri betrokken was bij de handel in drugs en wapens.

Volgens bronnen bij de politie wilde de maffia Violante juist voor of kort na de verkiezingen vermoorden. De aanslag op de Gennaro zou in Rome moeten worden uitgevoerd. De maffia wordt beschouwd als de aanstichter van bomaanslagen vorig jaar in Florence, Rome en Milaan waarbij tien mensen om het leven kwamen.

*Jesurun bij afscheid*

# Dank aan ministerraad

DEN HAAG-WILLEMSTAD — "De opgedane ervaring in de ministerraad heeft mij veel geleerd, grotendeels dankzij de niet aflatende medewerking, de collegialiteit en enorme steun van jullie zijde. Zo wil ik met name de nooit aflatende steun van Ernst Hirsch-Ballin memoreren".

Dat zei Papy Jesurun vrijdag jl in de rijksministerraad, waar hij voor het laatst tussen de leden van het kabinet Lubbers III zitting nam. 'De Telegraaf' plaatst vanochtend een grote foto van het kabinet met Papy Jesurun op de voorste rij, geflankeerd door premier Lubbers en door Hanja Maij-Weggen, minister van Verkeer en Waterstaat. Volgens 'De Telegraaf' is Jesurun een van de meest onbekende ministers van het koninkrijk. Zelfs een aantal politieke journalisten zou niet weten dat hij sedert 1988 de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen is.

Zijn collega Wever van Aruba geniet evenveel onbekendheid. Het afscheid van Papy Jesurun bleef een goed bewaard geheim. Lubbers sprak er tijdens zijn wekelijkse persconferentie na afloop van de rijksministerraadszitting met geen woord over. Over de verkiezingsuitslag zegt Jesurun in het populaire ochtendblad: "Het is spijtig dat mijn partij heeft verloren. Aan de andere kant had ik al te kennen gegeven geen nieuwe ambtsperiode te willen".

Volgens 'De Telegraaf' stonden de vriendelijke woorden van Jesurun tijdens zijn afscheid van de ministerraad in schrille tegenstelling tot de recente harde uitspraken van ex-minister Suzy Römer, 'de tijgerin van de Antillen'.

Jesurun zegt: "Ik ben minister en ambassadeur. Ik behartig de belangen van de Nederlandse Antillen bij de koninkrijksregering. In dat opzicht ben ik een verlengstuk van de Antilliaanse regering op Curaçao. Daarnaast ben ik ambassadeur voor de 80.000 Antillianen die in Nederland wonen".

De scheidende gevolmachtigde minister zegt "eigenlijk meer diplomaat dan politicus te zijn en dat hij steeds poogt mensen met elkaar te verzoenen". Ofschoon de PAR niet zijn partij is heeft hij toch vertrouwen in haar, maakt hij 'De Telegraaf' duidelijk.

"Het is een echte multiraciale partij met blanken en kleurlingen, met mensen van Curaçao, Bonaire en Aruba in haar gelederen. Dat is een goede zaak". (Vermoedelijk heeft de gevolmachtigde minister ipv Aruba gesproken over de Bovenwinden, maar heeft 'De Telegraaf' abusievelijk Aruba weer bij de Antillen ingelijfd).

Aan het einde van dit jaar keert Papy terug naar Curaçao. Daar heeft hij meer dan 32 jaar gekozen of benoemde (politieke) functies bekleed. "De eerstkomende maanden gaan mijn vrouw en ik echt genieten van Nederland. Dingen doen waar we nooit aan toe zijn gekomen", onthult hij in 'De Telegraaf'.

*NRC Handelsblad*

# Leger Suriname verbonden met de onderwereld

ROTTERDAM-PARAMARIBO — De harde kern van Bouterse-getrouwen die ook elders in de Surinaamse samenleving vaste voet aan de grond heeft, zal moeilijk helemaal te verwijderen zijn. Een onderzoek naar de exacte gebeurtenissen bij de Afobaka-dam kan voor de regering wel aanleiding zijn commandant Linscheer van het Surinaamse leger te ontslaan, als blijkt dat hij inderdaad zijn superieuren heeft voorgelogen. Dat schrijft NRC-Handelsblad in een uitvoerige beschouwing over de recente gebeurtenissen in Suriname. Het blad vraagt zich af hoe betrouwbaar het Surinaamse leger is. De regering-Venetiaan is er weliswaar in geslaagd de legertop van Desi Bouterse en zijn aanhangers weg te krijgen, maar de verdere reorganisatie verloopt pijnlijk traag.

Een aantal incidenten, zoals de gijzeling bij de Afobakadam toont bovendien aan dat de verstrengeling van militaire macht en onderwereld in Suriname nog niet is beëindigd. Het blad wijst op een ander incident, de aanslag op het televisiestation STVS. Daarvoor werden vorig jaar twee sergeants en een ex-lijfwacht van Bouterse veroordeeld tot celstraffen.

De lijfwacht was niet geregistreerd als militair, maar in zijn woning werden een legerpasje, -uitrusting en een wapenarsenaal aangetroffen. Zijn proces werd bijgewoond door manschappen van het Korps Speciale Troepen, een door Bouterse ingestelde elitestrijdgroep onder leiding van Malvin Linscheer die in de Bouterse-tijd al eens op negatieve wijze in de publiciteit kwam. Stanley Rensch noemt hem een zware jongen.

"Linscheer ergens op af sturen om de rechtsstaat te beschermen is net zoiets als de kat op een schotel melk laten passen", aldus Rensch.

Een jaar nadat de oude legertop door de regering is weggestuurd wil het met de reorganisatie van het leger nog niet erg vlotten. Bouterse-getrouwen zitten volgens de waarnemers van het NRC-Handelsblad nog steeds op vitale posten, maar minister Siegfried Gilds van Defensie maakt geen haast met de politieke zuivering, beducht als hij is om de verhoudingen in het leger verder op scherp te zetten. Een groot gevaar schuilt ook in de deplorabele staat van de Surinaamse krijgsmacht.

Volgens het blad heeft de oude legertop het militair apparaat niet alleen gebruikt als politiek wapen, maar ook als een soort wingewest om privé-rijkdommen te vergaren. Immers, terwijl de marine wegkwijnde, liet de betrokken commandant Chas Mijnals dienstplichtigen zijn woning opknappen. Plaatsvervangend bevelhebber Iwan Graanoogst probeerde manschappen in te schakelen voor zijn groentebedrijf en maakte fortuin als agent voor een Zwitsers-Britse wapenfabriek.

Weliswaar heeft Nederland hulp toegezegd bij het opkalefateren van het in verval geraakte apparaat, maar het leven is hard voor de gemiddelde soldaat die moet zien rond te komen met een schamele 1.500 tot 2.000 Surinaamse gulden per maand in een tijd van torenhoge inflatie. "De mannen in het veld lijden honger. Ze moeten koken op hout-vuurtjes. Hoe moet je als militair dan ook nog je gezin in leven houden?" vraagt een van hen zich af. Hun miserabele financiële positie werkt dienstverzuim en bijklussen in de hand en maakt hen een prooi van topmilitairen als Linscheer.

Enige vooruitgang is inmiddels wel geboekt door het ministerie van Defensie dat van een doorgeefluik voor de legertop is uitgegroeid tot een volwaardig departement. Om de verleiding van machtsmisbruik door hoge militairen tegen te gaan werkt het ministerie aan allerlei nieuwe wetten en regels. Aan de ongebreidelde vrijheid van de legertop is al een einde gemaakt: de administratie wordt gevoerd door het ministerie en niet meer vanuit de kazerne. Kosten worden gedeclareerd en verantwoord.

"De periode van graaien is voorbij", zegt een ingewijde in defensiekringen. Een Wet op het Nationale Leger, ingediend bij de regering, moet binnen het kader van de grondwet de precieze taken van het leger vaststellen. Inmiddels is aangetoond hoe questieus de loyaliteit is van 'bekeerlingen' als Etienne Boerenveen, ooit de rechterhand van Bouterse en veroordeeld wegens cocaïne-handel in Miami, nu adviseur van minister Gilds en mede-opsteller van de reorganisatieplannen voor het leger, aldus NRC-Handelsblad.

## Heineken koopt Hongaarse brouwerij in geheel op

**AMSTERDAM - Heineken heeft het belang van 55,3 procent in de Hongaarse brouwerij Komaroni Sorgyar verhoogd van 55,3 naar honderd procent.**

Heineken neemt al sinds 1991 deel in deze brouwerij en heeft de resterende 44,7 procent overgenomen van de staatsoliemaatschappij Mol. Deze wil zich op haar kernactiviteiten concentreren en heeft het pakket daarom aan Heineken aangeboden. Volgens Heineken heeft de Hongaarse biermarkt zich in de afgelopen jaren uitstekend ontwikkeld. De afzet van Komaromi is aanzienlijk gestegen dankzij een toenemende vraag naar kwaliteitsbieren. Sinds 1991 is de capaciteit van de brouwerij uitgebreid van 400.000 naar 500.000 hectoliter. Zij heeft 320 medewerkers. Heineken wil niet zeggen welk bedrag met de overneming is gemoeid.

POLYGRAM heeft een dochteronderneming in RUSLAND opgericht. Dit vloeit voort uit de overneming van de platen- en muziekuitgeverij Biz Enterprises. Door de overneming krijgt Polygram zijn derde Oosteuropese dochteronderneming. Er zijn al dochterbedrijven actief in Tsjechie en Slowakije.

## Oecumenische kruisweg voor paus

**VATICAANSTAD - De orthodoxe patriarch Bartholomeus I van Constantinopel heeft de meditatieve teksten geschreven voor de viering van de kruisweg, die paus Johannes Paulus II op Goede Vrijdag zal uitspreken.**

Het initiatief tot deze "grote oecumenische gebeurtenis" is genomen door het Vaticaan, zo maakte woordvoerder J. Navarro-Valls maandag bekend. De geestelijke leider van alle orthodoxe kerken heeft de teksten -in het Frans - speciaal voor deze gelegenheid geschreven, aangezien de kruisweg-traditie in de orthodoxe kerk onbekend is. Hierin heeft hij beelden en symbolen uit de Byzantijnse liturgie verwerkt. De paus zal de gebeden in aanwezigheid van tienduizenden Rooms-katholieken uitspreken. De gebeurtenis is volgens de woordvoerder een indrukwekkende getuigenis van het verlangen van christenen in het oosten en westen naar eenheid.

## Dader door leerkrachten overmeesterd

## Dode en gewonden door mes[...] trekker in een Britse school

**MIDDLESBROUGH - Een gemaskerde man heeft in een school bij de Noordengelse stad Middlesbrough een scholiere met een mes gedood. Twee andere leerlingen raakten gewond, nadat de man zwaaiend met het mes tijdens een wiskundeles hun klaslokaal was binnengestormd.**

Vijfentwintig leerlingen waren op het moment van de aanslag in het lokaal op de tweede verdieping van het schoolgebouw aanwezig. De man bedreigde de leraar en drong de scholieren [...] "Als gevolg van wat [...] gebeurde, kwam een [...] om het leven", aldu[...] woordvoerder van de [...] Twee leraren overmees[...] de man en dwongen h[...] de grond te liggen tot [...] politie arriveerde.

Volgens de politie [...] voerder is de dader ee[...] van 29 jaar. Zijn mo[...] onduidelijk. "Wij wete[...] of de man een van zijn [...] offers kende. In dit st[...] zien wij geen enkel [...] voor de aanval", ald[...] woordvoerder.







**VOORBURG - De immigratie van Nederlanders uit Zuid-Afrika is de afgelopen vijf jaar meer dan verdubbeld. Vorig jaar kwamen bijna elfhonderd Nederlanders uit Zuid-Afrika, terwijl er nog geen vierhonderd vertrokken naar dat land.**

Sinds 1950 zijn er 61.000 Nederlanders naar Zuid-Afrika vertrokken. Daar staat de komst of de terugkomst van 42.000 Nederlandse immigranten tegenover. Door de geboorte van Nederlandse kinderen is het aantal personen dat (ook) de Nederlandse nationaliteit bezit en in Zuid-Afrika woont naar schatting van het ministeris van Buitenlandse Zaken opgelopen tot ongeveer tach[...] [illegible]

## AGENDA

| | |
|---|---|
| ...E: | 8000/ |
| ...DWEER: | 8222/ |
| ...CENTRALE: | 8845 |
| ...TAAL: | 8900/ |
| | 7446/ |
| ...r. | 14 |
| ...ARDENTEHUIS: | 8350 |

* * * * * * * * *

...ARE BIBLIOTHEEK
...tijden voor het publiek:
...dag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, ...dag en donderdag van 08.00-12.00/ ...8.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ ...30 uur.
...dag van 14.00-18.00 uur en vrijdag ...00-17.30 uur.

* * * * * * * *

...KANTOOR
...gstijden)
...verkoop
... (tel.: 8508): maandag t/m don-... van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; ... van 07.30-12.00/13.30-16.00; zat-...gesloten.
... (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag ...30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag ...n.

...sels, Postspaarbank, Sigu-... en Giro Betaalkaart)
...dijk en Rincon: maandag t/m ... van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; ... gesloten.

* * * * * * * *

...CE CLUBS
...informatie H. van Bommel, tel.:
...woensdag 12.00 uur - Restaurant

* * * * * * * *

...CHTHUIS LVV
...383)
... van maandag t/m vrijdag van 06.00-... in verband met planning van te ...antal slachtdieren bij keurmeester

* * * * * * * * *

...ENARTS
...Lagoen 24-A, Antriol)
...ekuren maandag, woensdag en ... van 18.30-14.30 uur; spreekuur te ... elke donderdag van 17.00-17.30 ... Hulpbestuurskantoor.
...noodgevallen gelieve tel.: 4255 te ... of fax 7655.

...CHTING DIERENASIEL ...NAIRE
... Animal Shelter Foundation ...weg 26. Tel.: 4989)
...gstijden maandag t/m zaterdag van ...-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

...NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
... Melmel 36(
...stijd van de dienst: zondag om ... uur.

* * * * * * * * *

# Training in toerisme dringende zaak

**KRALENDIJK — Het is een dringende zaak dat de overheid het voortouw neemt in de bijscholing van werknemers in de toeristenindustrie. Dat zeggen de samenstellers van de nota *National Tourism Policy*. Deze door de Tourism Corporation Bonaire (TCB) en CTO samengestelde nota zal voor de komende jaren de rode lijn moeten worden in het beleid van het Bestuurscollege.**

In de nota wordt veel aandacht besteed aan de *on the job* training van werknemers in bedrijven die aan het toerisme zijn gelieerd. Een zaak die aandacht vraagt, want in de Bonaireaanse toeristenindustrie werken opvallend veel buitenlanders. Overigens niet zoals altijd gezegd wordt 'in de hogere functies', maar ook op het niveau van ober.

Het nationale toeristisch plan zegt dat de overheid bijstand moet zoeken om de werknemers voldoende op te leiden in hun vak. Dat kan op basis van nationale samenwerking, maar indien niet anders mogelijk, kunnen ook internationale contacten gelegd worden.

Ontwikkelaars van projecten moeten naar de mening van de *National Tourism Policy* (NTP) programma's introduceren, waardoor een gedegen opleiding in het toerisme een garantie wordt voor de aangetrokken werknemers, nog voordat het project operationeel wordt. Ook voor de overheid is er een taak weggelegd, zeggen de samenstellers van de nota. Er zal een programma moeten komen waardoor personen in de toeristenindustrie en bij de overheid in staat zullen zijn om de eventuele vacatures voor gekwalificeerd personeel te bezetten.

In het geval er Antillianen of Bonaireanen beschikbaar zijn, moet ernstig overwogen worden of werkvergunningen van buitenlanders wel verleend of verlengd moeten worden. Wordt er toch een vergunning verleend, dan zal dat voor een beperkte tijd moeten zijn. Om bij voorbeeld een lokale *counterpart* te scholen, aldus de nota *National Tourism Policy*.

Ten slotte gelooft de TCB dat de kosten van een werkvergunning aanzienlijk verhoogd moeten worden. In de nota wordt gesproken over duizend gulden, terwijl het verlengen van een werkvergunning vierhonderd gulden moet gaan kosten. De bedoeling van de TCB is om deze nieuwe regeling per 1 juli van dit jaar te laten ingaan.

*Mexicaanse politie wijzigt aanslag-theorie:*

# Tweede verdachte opgepakt in moord op PRI-kandidaat

**MEXICOSTAD - De Mexicaanse politie heeft een tweede verdachte aangehouden in de moordzaak op presidentskandidaat Luis Donaldo Colosio. Dit heeft een woordvoerder van justitie bekendgemaakt. Daarmee wordt vooralsnog afgestapt van de theorie dat de moord het werk was van één man.**

Volgens zegslieden is Tranquilino Sanchez, die volgens Mexicaanse kranten banden heeft met de veiligheidsdienst van de president, aangehouden omdat op een video-opname te zien is dat hij vlak voor de moord ook zijn hand uitstak naar Colosio. "In de film lijkt Sanchez samen te werken met Mario Aburto Martinez", de man die het fatale schot afvuurde in het hoofd van de officiële kandidaat van de Institutionele revolutionaire partij (PRI), zei een woordvoerder van de Procureur-Generaal. De PRI heeft sinds 1929 geen presidentsverkiezing verloren.

De zegsman ontkende dat er banden zouden zijn tussen Sanchez en generaal Domiro Garcia Reyes, die was belast met de veiligheid van Colosio.

## Defensiekorps in Soweto

■ *SOWETO - Een bejaard echtpaar loopt langs een soldaat met het geweer in de aanslag van het Zuidafrikaanse defensiekorps, dat in Soweto patrouilleert. Dit in afwachting van een mars van Zulus die de souvereiniteit van hun eigen staat opeisen. Zuid-Afrika beleefde een bloedig weekeinde in de strijd tussen de nationalistische Zulu's en de aanhang van het ANC welke verkiezingen eist in het gebied van de Zulus: Natal en ZwaZulu.*

## Eieren zoeken met Jaycees

**KRALENDIJK — Voor de derde maal zullen de Jaycees paaseieren gaan zoeken. Dit jaar in samenwerking met de ASKIA en de kinderen die de Watapanaschool en de Pasaia Kariño bezoeken.**

**Zondag om 15.00 uur is het zo ver. Vanaf 10.00 uur kunnen er naar 250 verstopte eieren gezocht worden. Behalve het eieren zoeken zijn er ook nog andere activiteiten. Plaatjes van konijntjes kleuren bij voorbeeld. Er zijn prachtige prijzen. Degenen die de meeste eieren vindt, wint het gouden ei. Er zijn ook spelletjes: eierendans en hardlopen met een ei op een lepel. De Jaycees hebben van verschillende instanties en personen medewerking gekregen in verband met dit evenement.**

*In samenwerking met ANWB*

# Overheid wil nieuwe uniforme wegaanduiding

KRALENDIJK — Zo spoedig mogelijk zal Bonaire een uniform systeem van wegaanduiding introduceren. Toeristen zullen dan gemakkelijker hun weg vinden op het eiland. De Algemene Nederlandse Wielrijders Bond (ANWB) wil wel een handje helpen. Dat concludeerde gedeputeerde Booi uit de gesprekken die hij in Nederland voerde met deze toeristenbond.

De ANWB is een organisatie die op 1 juli 1993 in Nederland het 110-jarig bestaan vierde. Opgericht als vereniging voor fietsers, groeide de organisatie uit en ook berijders van motorvoertuigen kunnen zich nu bij de bond aansluiten. De organisatie telt in Nederland vele miljoenen leden en is daardoor ook in de gelegenheid adviezen te geven over weganduiding en verkeersborden. Uiteraard is de ANWB ook —en misschien nog wel het meest— bekend als toeristenorganisatie.

In Nederland heeft gedeputeerde Booi voor adviezen aangeklopt en afgelopen maandag ontving hij de mededeling, dat de ANWB het verkeerstechnische probleem en de wegbewijzering op Bonaire zal bestuderen. Overigens heeft Bonaire daarmee geen primair, want al decennia lang maakt Curaçao al gebruik van de ANWB wegaanduidingsborden.

Op Bonaire is dat ook nodig, vindt gedeputeerde Booi, want toeristen kunnen nauwelijks hun weg vinden op het eiland. Vermoedelijk zullen de drie verkeersborden die vroeger van hout waren, nu van bestendiger materiaal worden gemaakt. Zij geven de route aan naar Rincon, naar Lacbaai en vandaar uit weer naar Kralendijk. Als verdere informatie aan de toeristen, zal bij de borden tevens een beschrijving gegeven worden, wat er in of op deze plaatsen aangetroffen kan worden.

Het eerste bord is dat van het Gotomeer in Rincon. Aangezien de overheid de renovatiewerkzaamheden aan de toeristenweg binnenkort zal gaan uitvoeren, is er enige haast bij het aanmaken van dit bord. Erg belangrijk vindt gedeputeerde Booi het, dat de drie wegwijsborden gelijksoortig zullen zijn. Daarmee heeft de toerist dan direct in de gaten, dat dit richtingsborden zijn. Bovendien zegt Booi, dat dan al die andere lelijke richtingsborden kunnen verdwijnen. De overheid heeft de ANWB ook een offerte gevraagd voor straatnaamborden.



*...LLEMSTAD —Kin... van de St. Petrusschool ...Westpunt maken tekе...en van Kadushi Cliffs ...rt. Van de tekeningen ... een tentoonstelling ...maakt worden. Op ...ndag 30 maart wordt de ...ntoonstelling tijdens de ... Crown Award uitrei...ng op Kadushi Cliffs offi...eel geopend.*

*...e tentoonstelling, met als ...elling ook de jeugd te ...hebben bij het succesvolle ...ct, vormt het belang...ste onderdeel van de Gold ... viering.*

## ...dushi Cliffs' jeugd in actie

## INGEZONDEN

# Aan de Amigoe

...N artikel gepubli... de Amigoe d.d. 19 ...1994, inzake de IPTP-...tie, is mogelijk de ...gewekt als zou de ...maalde informatie ...sponsorship-verzoek ...organisatie hebben ...geleid naar de ...

...UTDS verklaart ... deze informatie ...haar afkomstig is.

...R O.T. SAMPSON
(executive director)
Curaçao

* * *

...L UIT uw kolom ... in uw beknopte ...ave van ons wekelijkse ...matie blijkt dat u de ... van ons programma ...mist hebt.
... programma dat u ... wordt naar de cen-...isatie tendensen van de formateur als een gevaarlijke ontwikkeling gewezen, en niet naar de door u aangehaalde synchronisatie van verkiezingen.

De belofte van niets dan ook niets verliezen van de autonomie van Curaçao, zoals door de PAR-beweging beloofd, wordt door welke centralisatie tendens dan ook zonder meer aangetast.

De door u aangehaalde synchronisatie van verkiezingen zet ook geen zoden aan de dijk, daar immers de Staten op ieder moment wegens onder andere een vertrouwenscrisis ontbonden kan worden.

Het eenmalige synchroniseren heeft, zoals reeds in het verleden is aangetoond, geen zin, terwijl het koppelen van het ontbinden van de Staten aan verkiezingen op eilandelijk niveau, slechts de instabiliteit op landelijk niveau ook op eilandniveau brengt.

Het regeringsbeleid van het kabinet Liberia-Peters II ging uit van een verband, waarbij Curaçao een autonome status binnen het koninkrijk zou verkrijgen. De synchronisatie gedachte binnen dat kabinet was dan ook een eenmalige, in verband met het feit dat de huidige Antillen zou opbouden te bestaan.

U slaat de plank in uw kolom PIKA dd. 25 maart 1994, mede ten gevolge van het feit, dat u de draad van ons radioprogramma omtrent het onderwerp de Centralisatie tendensen van de formateur gemist hebt, dan ook volkomen mis.

WILFRED A. LODOWICA
(PNP-lid/ex-Statenlid)
Curaçao

## INGEZONDEN

### Weetjes

Dat men in Suriname 'zegt' dat daar zelfs een stok begint te groeien als je'em in de grond steekt (zie Ronnie Rens), geeft vaak de indruk dat het hier gaat om een aardig volksfabeltje, leuk om mee te scoren aan de borreltafel maar verder van weinig betekenis.

Ons gezin heeft in haar 8-jarig verblijf in Colombia dit vruchtbaarheidsfenomeen echter met eigen ogen kunnen constateren. Bij de kilometerslange afrasteringen rond agrarische gebieden op de weg van Barranquilla naar Puerto Colombia. Praktisch alle hekpalen waren gekapte dikke boomtakken, waarvan een groot aantal al ras tot nieuwe boompjes begon uit te groeien.

Ik denk niet dat alle boeren daar even blij mee zijn geweest, aangezien het de kwaliteit van het kabrietengaas niet altijd ten goede kwam, maar dat terzijde. Het fenomeen is volgens mij sterk afhankelijk van de bestervingsgraad van het hout, en de graad van ontschorsing. Jong hout met intakte schors maakt de beste kans. Je zag dus ook duidelijk de 'blanke' palen al snel door de zon vergrijzen terwijl de 'geklede' takken blaakten van gezondheid.

Ik zou dit truukje dus ook maar niet proberen met de huishoudelijke bezemsteel. Ook niet in Suriname. Nee, flink water geven helpt ook niet.

Ralph Petersen
Curaçao

# ZOEKERTJES

## TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

**BOSTON WHALER 13 ft. Johnson 40 H.P. 1990 in uitstekende staat. NAfls.9.600,-. Inl.: 672287.**

**SUZUKI JEEP Soft Top; 4-wheel drive; 4 nieuwe banden, radio-cass. i.z.g.st. Vraagprijs: f.9000,-. Tel.: 611236/603050 of 678898.**

**MITSUBISHI GALANT Super Saloon '85, full equipped, nieuwe motor/ transmissie. Vraagprijs: Naf. 6.000,-. Tel.: 641652.**

**SCUBAPRO DUIKSET vest M. Tel.: 372349 of 370468 Andries.**

**SUZUKI FORSA 1.3, automatic. Bouwjaar '88. Vraagprijs: f.5000,-. Tel. 624590.**

**NOOIT GERRUIKTE HD-diskette-drive 5¼ inch. Geïntegreerd, MS-DOS pakket Ability plus origineel! Tasspell voor Tasword pc, origineel! Handboek Dynamic Publisher. Redelijke prijzen. Bel snel 376650.**

**KOELVRIESKAST 1 m. 80 hoog, 59 cm breed, 220V f.700,-; 9 m. meubelstof rose/blauw f.150,-; tweepersoonsbed wit 140x200 cm. f.400,-. Tel.: 377438.**

**FORD EXPLORER XLT 1993. full equipped. Prijs: 50.000-,-. Tel.: 681830 (tussen 7.00 -9.00 p.m.)**

**TELEVISIE (Philips) met video-recorder. Samen f.575,-. Tel.: 678139.**

**KAMPEERTENT, zéér uitgebreid met aanhangwagen. Telefoon: 369493.**

**MOOIE 2 PERS. slaapkamer meubel met bovenbouw, nachtkastjes, bed met matras en stevige bodem, hang/legkast + schuifdeuren en grote spiegel, grenen buffetkast met glazen deurtjes + laden, blank eiken (hoek) eethoek voor ± 6 pers. met uitschuifbare tafel, manou wandkast 2 delen, 1 pers. bed zonder matras. Tel.: 377523.**

**Ned. NISSAN Sunny. Bouwjaar '91, sinds oktober '93 op het eiland. 1.6 LX, 16V, twin cam, 90 BHP, grijs pearl met., i.z.g.st. Tel.: 679575.**

**1 CONTAINER van aluminium, 20 voet, licht beschadigd. Vraagprijs: f.3000,-. Tel.: 603734.**

**SUBARU 1800 DL automatic. Prijs 3250,-. Tel.: 695150.**

**EEN PICKUP Toyota diesel, b.j. 1981. Voor inf.: Ficusweg 23 t.o.v. Supermarket Julianadorp.**

**FORD FUTURA 1979, wegens vertrek, goede conditie, perfekte motor. Vraagprijs: f.3950,-. Tel.: 376260, na 18.00 uur.**

**CHRYSLER LE Baron 1987, in zeer goede staat, financiering mogelijk, p.n.o.t. Tel.: 601770 of 372662.**

## TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

**KIPPEGRILL MET grote capaciteit. Tel.: 691593.**

**Een twee-zits houten tuinbank. Tel.: 675428 / 672000**

## DIVERSEN CURAÇAO

**RUILWONING, ééngezinswoning, 3 slaapkamers, tuin, volledig gemeubileerd, auto, periode: 26/6 - 14/8, te Heerlen, Nederland. Tel.: 377394 (na 14.00 uur).**

**OPPASHUIS: 9 t/m 17 augustus voor 45-jarige alleenstaande Nederlandse vrouw. Tel.: 673635.**

# MENSEN

## Paspoortcontrole, maar dan anders

...ken kunnen een grote ...len bij de opsporing ...gestolen of **zoek ...kte paspoorten** en rij...zen, zo blijkt uit infor... uit Nederland. Een ...aal computerpro...ma en aangescherpte ...ving hebben via de ...n al 1000 valse identi...bewijzen boven water ...d, zo meldt het blad ...e Nederlandse vereni...van banken.

... 1 februari van dit ...elden bij financiële ...verlening door banken ...lijk scherpere eisen ...voorheen. Ongebruike... transacties dienen ...d te worden aan jus... Bankmedewerkers zijn ...plicht hun klanten veel ...om een identificatiebe...vragen.

...orden er jaarlijks zo'n ...000 paspoorten en rijbe...n gestolen of verloren. ...root deel daarvan komt ...criminele circuit ...t. Met die identiteits...zen kan gemakkelijk ...n gefraudeerd, bijvoor... bij kasopnamen bij ...n.

...iddels heeft de Cen... Recherche Informatie...(CRI) de nummers van ...500 blanco paspoorten ...ds 1986 uit gemeente...n zijn gestolen, inge... in het verificatie en ...atie systeem (v.i.s.). ...n kunnen de infor... uit dat computerpro...ma rechtstreeks ...gen.

...ent is het v.i.s. aan...k uitgebreid. Niet ... de nummers van ...paspoorten zijn op te ..., ook de nummers van ...op naam gestelde reis...enten, die zijn ... of verloren, zitten ...februari in het sys... De paspoortnummers ...ledenen worden daar waarschijnlijk binnenkort aan toegevoegd.

De nummers van gestolen of verloren rijbewijzen zitten nog niet in het v.i.s. Daarover vindt al geruime tijd overleg plaats met de rijksdienst voor het wegverkeer. Die dienst zou de gegevens moeten doorgeven aan de CRI. De banken vinden dat van groot belang, omdat het rijbewijs in 70 procent van de transacties als identiteitsbewijs wordt gebruikt.

## Liefelijk tafereel

Stel je houdt van je moeder. Stel ze gaat dood. Een man uit Boise (Idaho) had dat ook. Alleen kon hij geen afscheid nemen van zijn moeder. Zeven jaar later werd haar **gemummificeerde lijk** op de bank in de huiskamer ontdekt. Buren betraden de woning van Robert Farrell, die in de zestig is, nadat hij zich al enkele dagen niet had laten zien. Tot hun ontzetting zagen ze het lijk van ma Georgia zitten die waarschijnlijk op 88-jarige leeftijd in 1987 was overleden. Zoonlief is zekerheidshalve naar een psychiatrische kliniek overgebracht.

## [illegible]

De **overlast door kauwgom** heeft in een dependance van een school in Rotterdam zulke ernstige vormen aangenomen dat het nuttigen van dit snoepgoed is verboden. Telkens weer moesten deuren worden opengebroken, of moest er uitgeweken worden naar een ander lokaal, omdat sloten waren dichtgeplamuurd.



■ *Het jaar is nog maar net begonnen, maar in Oostenrijk is al bekend wie de vrouw van het jaar wordt. De Oostenrijkse vrouwelijke journalisten hebben de 60-jarige Edith Klestil deze titel toegekend. Edith verliet in januari na 37 jaar huwelijk haar man, de Oostenrijkse president Thomas Klestil, nadat bekend was geworden dat hij een verhouding had met Margot Löffler, een 39-jarige medewerkster van het ministerie van Buitenlandse Zaken. De 61-jarige president heeft zijn vriendin inmiddels weggepromoveerd naar een post in het buitenland.*

## In memoriam: toneelschrijver Eugene Ionesco

De Frans-Roemeense auteur en toneelschrijver **Eugene Ionesco**, een van de succesvolste hedendaagse dramaturgen, is maandagmiddag in Parijs gestorven. Dat heeft een dochter bekendgemaakt, zonder details te geven.

De in Roemenië geboren Ionesco gold als baanbreker voor het "absurde theater". Met humor, meestal in slapstick-vorm, kaartte hij de leegte en absurditeit van het leven aan. In de afgelopen decennia ontwikkelde hij zich tot een van de wereldwijd meest gespeelde toneelschrijvers.

Over de leeftijd van de dramaturg bestond steeds onduidelijkheid. Ionesco zelf verklaarde eens: "Ik moet de leeftijd hebben die in de encyclopedieën staat. Dus blijft het bij 1912."

## Baan gezocht? Bel de Franse televisie

Drie weken lang brengt de Franse televisie van 's morgens zeven tot 's avonds zeven uur een programma om mensen aan werk te helpen. Dan zendt **'Tele-emploi'** (Televisie-werkgelegenheid) uit op het vijfde Franse net. In het weekeinde zijn er uitzendingen van twaalf tot zeven uur.

De operatie, die maandagmorgen is begonnen, kost 65 miljoen Franse franc (22 miljoen gulden) en is een initiatief van journalisten van de Franse publieke televisie: Het landelijke net France-2 en de regionale stations van Fr3.

De bedoeling is zoveel mogelijk informatie te verschaffen over beschikbaar werk, over initiatieven, en over de te bewandelen weg. Daarnaast zijn er telefoonnummers om mensen met elkaar in contact te brengen. Naast gewoon werk gaat het ook om stages en om kleine werkzaamheden als het onderhouden van een tuin of het wassen van auto's.

Het geheel is doorspekt met reportages over mensen die werkloos geworden zijn, waarom en hoe hun leven daardoor is veranderd. Niet alles is triest: Er is ook een humoristisch feuilleton. Een goed deel van dit interactieve programma - waar mensen in kunnen breken en live reageren - is voorbereid door werkloze journalisten.

## Boerenruzie

Ferme jongens en stoere knapen. Daar staat het goede boerenleven garant voor. Blijkt ook weer uit een uit de handgelopen **boerenruzie**.

Twee broers, beiden boerend in het Nederlandse plaatsje Schipluiden, hebben op elkaars bedrijf een ware ravage aangericht. De ruzie tussen de twee, een 45-jarige en een 47-jarige, eindigde tenslotte met de opname van de 47-jarige in een psychiatrisch ziekenhuis.

Volgens de politie hadden de broers al een tijd ruzie. Die liep maandag uit op een dramatische climax. De twee achtervolgden elkaar per tractor door het weiland. De 47-jarige achtervolgde de 45-jarige. De jongste broer kon echter ontkomen naar zijn woning. Daar ontdekte hij dat aan zijn auto, zijn camper, zijn woning en aan een andere tractor fikse schade was toegebracht.

Uit woede reed hij vervolgens per tractor de schuur op het terrein van zijn oudere broer in en duwde diens personenauto door de achtergevel van de schuur. De 47-jarige was inmiddels met zijn tractor opgestoomd naar de boerderij van zijn jongere broer en ramde daar de opslagtank met 300.000 liter mest. De tank begaf het pas toen broerlief er twee keer op was ingereden. Maar toen had hij ook succes: de enorme hoeveelheid mest stroomde over het erf.

De politie kon de twee uiteindelijk aanhouden maar moest daartoe wel tot de knieën door een laag mest waden.

## Wilt u even noteren

Wilt u even noteren: tweehonderd winkeldiefstallen, drie tasjesroven en een poging daartoe, acht diefstallen uit auto's, vijf inbraken waaronder een in een kerk en drie pogingen tot inbraak. Die waslijst somde een jongen van achttien op tijdens een verhoor bij de politie. De strafbare feiten zijn gepleegd sinds 1992 in de hele regio Rijnmond. De jongeman besteedde de opbrengst aan drugs. Zijn aanhouding was vanwege het rijden zonder rijbewijs.



■ *Nederlandse nierpatiënten en begeleiders in de bus. Mogelijk gemaakt door de Nederlandse Nierstichting en de aanwezigheid van een nierdialyse-centrum op Curaçao. Met hun verblijf op Curaçao is voor eilandbegrippen sprake van een betrekkelijk zeldzaam fenomeen op de toeristische markt.*

## Zwijgen is goud

Het heeft even geduurd, maar nu lijkt een 34 jaar **oude diefstal van juwelen** van Sophia Loren toch te worden opgelost. In 1960, toen Loren in Engeland was voor de opname van 'The millionaires' met Peter Sellers, werd de actrice beroofd van juwelen met een huidige waarde van ongeveer 840.000 gulden. De sieraden werden gestolen uit haar hotelkamer. Volgens een Amerikaanse krant heeft de politie nu een 77-jarige Brit gearresteerd.



De man, ook wel bekend als 'de Kat', heeft zichzelf in 1992 al verraden door journalisten te onthullen dat hij de dader was. Op de vraag waarom de man, die momenteel bezig is met het schrijven van zijn memoires, toen niet direct in hechtenis is genomen, is de Britse politie tot nu toe het antwoord schuldig gebleven.

## Nekblessures door foute hoofdsteunen

Meer dan de helft van de hoofdsteunen in personenauto's is **verkeerd afgesteld**, meldt de Nederlandse stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV). Een juiste afstelling zou jaarlijks 700 gevallen van een verdraaiing van de nekwervels, welk letsel vaak optreedt bij een achterop-botsing, minder opleveren.

Bij dergelijke botsingen maakt het hoofd van een inzittende een forse knik achterover. Daarbij ontstaat dikwijls een *whiplash*, ofwel een verdraaiing (distorsie) van de nekwervels. Op zich is dat een lichte aandoening, maar soms kan het ernstige en blijvende gezondheidsklachten opleveren.



## Tom Poes en het Lemland







...Heer Bommel stond radeloos in zijn cel. Van de ... af drong een verward rumoer tot hem door en ... tralies van zijn venstertje klommen lemmings ...

... keek hij toe, hoe enige indringertjes zich meester ... van de homp brood die hij als maaltijd had ...

"... vreselijk is dit alles", prevelde hij. "En dat ... door mijn goedheid. Ach, de liefdadigheid van een ... verschrikkelijks, dat zie ik nu in. Maar het is te ..."

... dat moment werd de celdeur geopend en Tom Poes ... op de drempel.

"...m gauw, heer Ollie!" riep hij. "Voordat het te laat is." ...daagde een hoopvol lichtje in de doffe ogen van de ...

"Zou het dan nog niet te laat zijn?", zo vroeg hij zich af, terwijl hij achter zijn jonge vriend aan door de gang sloop. "Zou er nog een uitweg zijn uit dit moeras, als iemand begrijpt wat ik bedoel?"

Nu, dat was wel de vraag. Het politiebureau maakte een ontredderde indruk. Overal liepen leden van de familie Lem in en uit — en uit een openstaande deur klonk de overspannen stem van de commissaris, die zat te telefoneren.

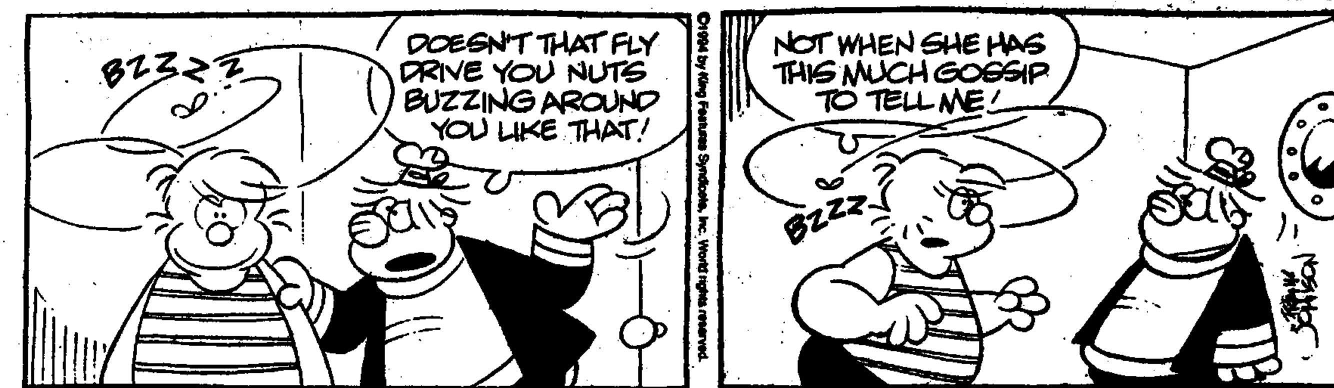
"Ik moet versterking hebben!", hoorde men hem roepen. "We klaren het niet! We zijn de toestand niet langer meester.... Ja, de aanstichter is gevat, die zit hier in de cel. Een zekere Bommel, ja. Maar als er niet gauw versterking komt, zullen ze hem bevrijden, vrees ik. En dan is het te laat. De hele stad gaat te gronde!"

"Te laat", herhaalde heer Ollie met trillende lippen.

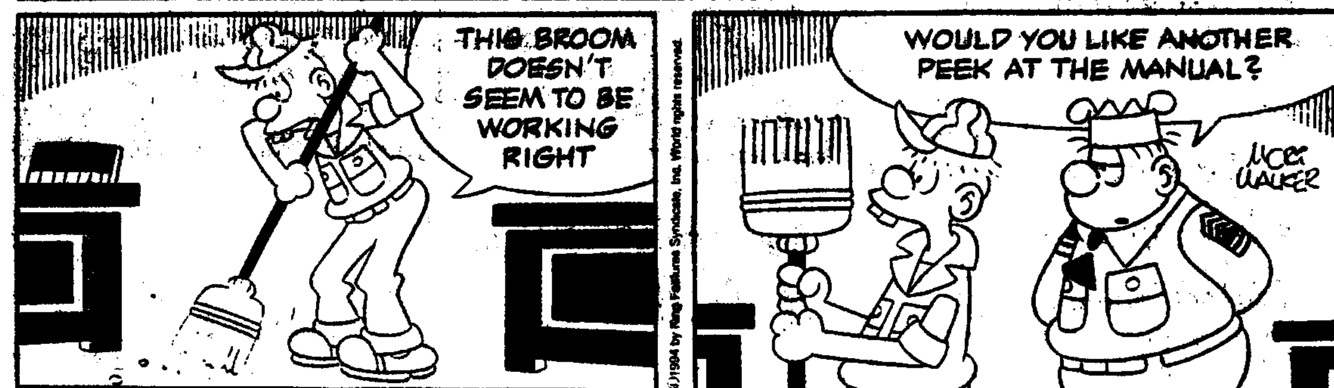
HENRY ® By Dick Hodgins



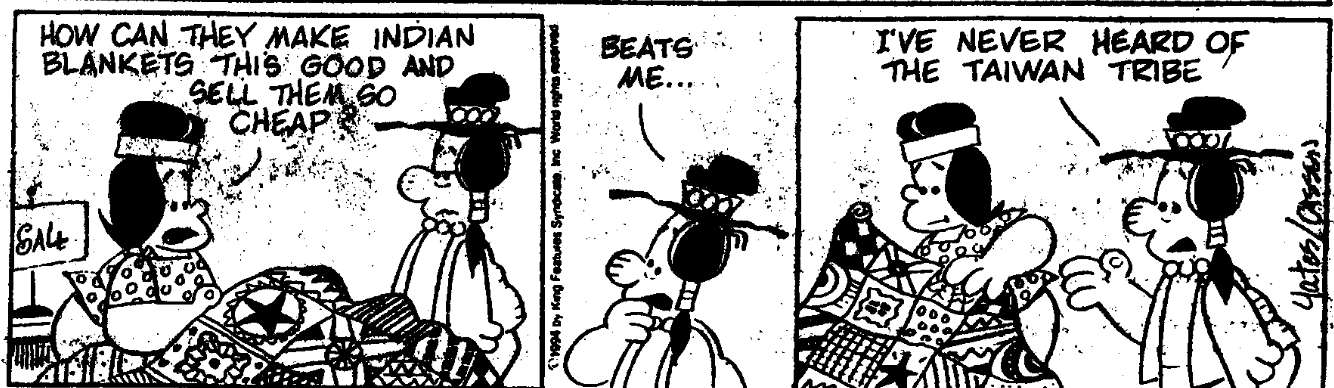

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson




BEETLE BAILEY ® By Mort Walker




REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



## KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DINSDAG 29 MAART EN TOT NADER ORDER:

| VALUTA | | AANKOOP | VERKOOP AAN PUBLIEK |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN DOLLAR | 1.270 | 1.290 | 1.310 |
| PND STERLING | 2.590 | 2.645 | 2.705 |
| NED GLD (per Nf. 100) | 94.33 | 95.05 | 95.85 |
| ZW FRANCS (per Zw. frs. 100) | 125.14 | 125.86 | 126.66 |
| FR FRANCS per Fr. frs. 100) | 29.92 | 31.02 | 31.72 |
| DUITSE MARK (per Dm. 100) | 106.22 | 106.94 | 107.74 |
| IT LIRE (per It. lire 1000) | 0.77 | 1.07 | 1.13 |
| AR FLORIN (per Afl.100) | 98.00 | 100.00 | '100.20 ''100.00 |
| JAPANSE YEN (per yen 10.000) | 171.86 | 172.72 | 173.52 |
| ECU (per Ecu 100) | -.- | 206.25 | 207.05 |

'voor bankpapier
''voor overboekingen en bankcheques

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 1.5%
Reserve Requirement: 6%
Reserve Period: 16 maart-15 april
Indicatieve koersen overheidspapieren:
7.25 % obl. 1989/1994 koers: 100.77% Eff. rendement 5.50 % Land
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 101.73% Eff. rendement 7.60 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 101.73% Eff. rendement 8.00 % Land
8.625% obl. 1990/1995 koers: 103.65% Eff. rendement 6.25 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 104.36% Eff. rendement 6.70 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 102.64% Eff. rendement 6.375% Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 104.63% Eff. rendement 6.75 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 105.11% Eff. rendement 6.85 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 105.38% Eff. rendement 7.00 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 103.01% Eff. rendement 7.15 % Eiland

# FINANCIEEL NIEUWS

## Damrak in ban twijfels

**AMSTERDAM - De koersen op de aandelenmarkt in Amsterdam zakten in de loop van dinsdagochtend langzaam weg. Begon de beurs nog een tikkeltje hoger, na enige tijd stond de barometer - de AEX-index - met 2,21 punten verlies op 108,72. De twijfel over het renteverhaal drukt nog steeds zwaar op de markt.**

**Gaat de rente fundamenteel omhoog of is het slechts een hobbel, luidt de hamvraag.**

De obligatiemarkt zakte eveneens terug. Was de voor de internationale kapitaalmarktrente toonaangevende tienjarige staatslening (5,75 procent) aan het begin van de handel nog vier dubbeltjes beter op 94,95, later in de ochtend was er van de winst nog maar een dubbeltje a 15 cent over.

Internationaal lieten de beurzen het ook afweten. Londen noteerde om 11.15 uur vier punten verlies, Frankfurt verliet het hoogste punt van de dag (4,42) en Parijs stond 3,76 lager. De dollar gaf evenmin houvast. De koers noteerde een halve cent lager.

"We gaan duidelijk de weg terug", zei een handelaar met het oog op de afbrokkelende koersen. De eindbelegger, vooral de institutionele belegger, is onzeker en houdt zich op aan de zijlijn. "Er is ook absoluut geen omzet. Neem nou een KNP BT, 38.000 stuks reële omzet in twee uur tijd, dat is niks", zei een handelaar. Hij vindt het beangstigend. "Wat gaat er gebeuren als er bij zo weinig vraag opeens hele plukken aandelen naar de markt komen. Er hoeft hier of daar maar een signaal over de rente afgegeven te worden en de hele markt wordt nerveus."

Maar weinig fondsen zochten een weg omhoog. Gist-Brocades wist zestig cent te verbeteren op Nf 52, Elsevier klom negentig cent op Nf 170,40. In Frankrijk wist Elsevier de groep OIP over te nemen (omzet Nf 47 miljoen). Hoogovens sterkte twee dubbeltjes aan.

Rond 11.15 uur kwam ING met zijn resultaten over 1993. De nettowinst is vorig jaar met 10,9 procent gestegen. De winst per aandeel kwam uit op Nf 8,01. Dat is weliswaar 6,8 procent hoger dan in 1992, maar aan de onderkant van de ramingen van analisten. Die rekenden op een winst per aandeel van tussen de Nf 7,95 en Nf 8,25.

Het al twee dubbeltjes hogere aandeel moest weer een dubbeltje afstaan op Nf 83. ABN AMRO was op dat moment een dubbeltje in koers gestegen tot Nf 65,40.

De Internationals lieten alle het hoofd hangen. Koninklijke Olie raakte Nf 1,50 kwijt op Nf 190,30, Unilever moest Nf 1,10 afstaan op Nf 201,30. Engelse beleggers kochten de Britse variant van het Unilever aandeel -Unilever PLC - en verkochten Unilever nv in verband met een koersverschil, aldus een handelaar. Philips moest het met zes dubbeltjes minder doen op Nf 53,10. De koers van AKZo ging twee kwartjes omlaag tot Nf 218.

## ING: Vooral banksector draagt bij aan winst

**AMSTERDAM - Bankverzekeraar ING groep (onder andere ING bank, Postbank en Nationale Nederlanden) heeft winst vorig jaar met 10,9 procent zien stijgen tot Nf 2,029 miljard. Per aandeel verbeterde het resultaat met 6,8 procent tot Nf 8,01.**

Dank zij gunstige omstandigheden op de rente- en valutamarkten leverde vooral het bankbedrijf een forse bijdrage aan de winsttoename. Het resultaat voor belastingen van het bankbedrijf steeg met liefst 27,3 procent tot Nf 1,34 miljard. Door de "onzekerheid met betrekking tot de ontwikkelingen in de markten" durft de groep nog geen concrete winstprognose aan voor 1994. ING heeft besloten het dividend te verhogen van Nf 3,19 tot Nf 3,50 er aandeel. In september werd tussentijds al Nf 1,60 uitgekeerd zodat een slotdividend resteert van Nf 1,90. Aandeelhouders kunnen hun dividend naar keuze opnemen in contanten of in aandelen.

De resultaten van de groep zijn bepaald volgens de per 1 januari 1993 toegepaste nieuwe waarderingsregels. Dat leverde de bank-verzekeraar een eenmalige buitengewone bate op van Nf 1,723 miljard. Door de vorming van extra verzekeringstechnische voorzieningen als gevolg van de verlengde levensduur van verzekerden en de afboeking van de boekwaarde van de Nederlandse Reassurantie groep (NRG), en het Britse Orion werd deze bate geheel opgesoupeerd.

## *Armoewijk opgeruimd in Hondurese hoofdstad*



■ *TEGUCIGALPA - Burgemeester Roberto Acosta van de Hondurese hoofdstad Tegucigalpa was een der gewonden bij een botsing tussen demonstranten en de politie. De problemen begonnen bij de gedwongen ontruiming van duizenden woninkjes in achterbuurten welke blijkbaar op particuliere grond waren opgericht. Er vielen bij deze confrontatie negen gewonden.*
*(AFP-satellietfoto)*

## Tokyo stelt markt open voor buitenlandse handel

**TOKYO - Japan heeft dinsdag een eerste aanzet gegeven tot een ruimere toegang van zijn mark voor buitenlands. bedrijven. Met de voorstellen hoopt Japan het hoog opgelopen conflict in de handelsbetrekkingen met de Verenigde Staten te kunnen oplossen.**

De Japanse premier Morihiro Hosokawa sprak van een "maximale inspanning". Hij zei te hopen dat de gesprekken op ambtelijk niveau over een ruimere markttoegang voor Amerikaanse ondernemingen nu kunnen worden hervat. De Verenigde Staten begonnen kort na het mislukken van het handelsoverleg tussen beide landen vorige maand met voorbereidingen voor het treffen van strafmaatregelen tegen Japan.

De jongste voorstellen zullen volgens Tokyo leiden tot een "zeer belangrijke" vermindering van het enorme handelsoverschot op de middellange termijn. Dat moet gebeuren door een "sterke en structurele economische groei die aangedreven wordt door binnenlandse vraag." Het handelsoverschot zal hiermee worden teruggebracht van 3,1 procent van het Bruto binnenlands produkt in het huidige begrotingsjaar, dat eind deze maand afloopt, tot 2,8 procent in het komende begrotingsjaar. Regeringswoordvoerder Masayoshi Takemura onderstreepte evenwel dat dit percentage slechts een raming is en geen doelstelling waarop Japan zich vastpint. "Maar we zullen proberen dit percentage te halen."

Japan zal de binnenlandse vraag aanzwengelen met onder meer belastingmaatregelen. Daarbij heeft Tokyo een vermindering van de inkomstenbelastingaangekondigd. Verder gaat de Japanse regering de mogelijkheden bekijken extra geld uit te trekken voor openbare werken. Voor de jaren negentig is daarvoor al 430 biljoen yen (Nf 7,7 biljoen) uitgetrokken. De extra bestedingen mogen niet leiden tot een verhoging van de staatsschuld. Wat de jongste voorstellen concreet inhouden is nog niet duidelijk. Japan heeft beloofd in juni met bijzonderheden te komen.

## Nikkei lager

**TOKTO - Op de effectenbeurs van Tokyo daalde de Nikkei-index van de 225 belangrijkste fondsen met 232,05 punten tot 19.709,42 punten.**

De koersval werd voor een deel veroorzaakt door de stijging van de yen ten opzichte van de dollar, waardoor vooral de aandelen van de exportbedrijven omlaag gingen.

*Na besluit OPEC om niets te doen:*

## Olieprijs maandag onderuit in Londen

**LONDEN - De prijzen op de vrije oliemarkt zijn maandag met bijna een dollar omlaag gegaan. Dat kwam doordat de OPEC, de Organisatie van Olie Exporterende Landen, afgelopen weekeinde geen overeenstemming wist te bereiken over een vermindering van de olieproduktie.**

Op de olietermijnmarkt van Londen zakte de notering van Brent-olie maandag tot 13,20 dollar per vat (159 liter), 92 dollarcent lager dan afgelopen vrijdag. Later volgde evenwel een licht herstel tot 13,31 dollar per vat, maar de prijs blijft hiermee dicht bij het laagste niveau in vijf jaar dat in februari werd bereikt. In reële termen uitgedrukt, met de inflatie meegewogen, zijn de olieprijzen op de wereldmarkt nu nauwelijks beter dan voor 1973 toen de OPEC krachtig optrad om de prijs omhoog te jagen.

De twaalf landen van de OPEC besloten afgelopen weekend om hun produktiemaximum voor de rest van dit jaar te handhaven op 24,52 miljoen vaten. De olieministers waren bijeengekomen om een produktieverkleining te bewerkstelligen en zo de olieprijs op te krikken in de richting van de 21 dollar per vat. Dat is de prijs waar de olie-organisatie naar streeft.

Doordat enkele landen zich niet houden aan de afspraken en meer produceren dan de hoeveelheid die hun is toebedeeld, blijft het aanbod op de wereldoliemarkt groot en kan de prijs eenvoudigweg niet stijgen. Op de vergadering van afgelopen weekeinde, in Geneve, was het vooral Saudi-Arabie dat tegen een produktievermindering ageerde. Dit land, de grootste producent binnen de OPEC, voelt er niets voor zijn produktie terug te schroeven als andere landen de afspraken toch niet nakomen.

## STOCKMARKET NEWS

| NEW YORK | PREV | 28-03 | FRANKFURT | PREV | 28-03 | AMSTERDAM | PREV | 28-03 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DOW JONES | 3803 | 3754 | DAX INDEX | 2130 | 2161 | EOE | 403.90 | 410.91 |
| AM.EXP. | 29.75 | 29.75 | BASF | 328.30 | 323.00 | ABN-AMRO | 64.50 | 65.30 |
| ATT | 53.00 | 52.65 | COMMERZBAN | 353.70 | 348.00 | AEGON | 92.20 | 94.00 |
| ALZA CORP | 22.90 | 22.39 | DAIMLER BE | 866.50 | 853.00 | AHOLD | 48.80 | 50.30 |
| ARCHER | 25.25 | 25.25 | DEUTSCHE B | 799.20 | 786.30 | AKZO | 213.60 | 218.50 |
| BORDEN | 14.00 | 13.90 | MAN | 437.50 | 433.00 | AMEV | 75.40 | 76.80 |
| CITICORP | 37.75 | 37.75 | PREUSSAG | 464.00 | 459.50 | DSM | 126.50 | 130.20 |
| COASTAL CO | 33.13 | 32.75 | SIEMENS | 709.60 | 697.00 | ELSEVIER | 165.70 | 169.50 |
| COCA COLA | 42.00 | 41.75 | VW | 502.80 | 498.50 | FOKKER | 14.90 | 16.20 |
| CORNING IN | 33.13 | 33.00 | | | | GIST BROC. | 51.60 | 51.40 |
| DISNEY | 45.39 | 44.00 | | | | HAGEMEYER | 145.50 | 145.00 |
| DUPONT | 57.00 | 56.50 | | | | HEINEKEN | 225.90 | 226.50 |
| EAST.KODAK | 45.00 | 44.90 | | | | HOOGOVENS | 56.50 | 57.30 |
| EXXON | 65.75 | 64.90 | LONDON | | | ING | 80.20 | 82.90 |
| FORD | 61.25 | 60.25 | | | | KLM | 44.20 | 46.70 |
| GEN.ELECT. | 103.50 | 102.90 | FT-100 IND | 3121 | 3129 | KNP-BT | 47.50 | 47.00 |
| GEN.MOTORS | 58.13 | 57.39 | | | | NEDLLOYD | 65.90 | 65.70 |
| HEINZ | 33.00 | 33.25 | ARGYLL | 2.52 | 2.49 | NUTRICIA | 74.50 | 75.50 |
| HOMESTAKE | 22.75 | 22.00 | BARCLAYS B | 5.24 | 5.35 | PHILIPS | 52.40 | 53.70 |
| IBM | 53.90 | 53.00 | BASS | 5.18 | 5.23 | POLYGRAM | 75.70 | 76.20 |
| KELLOGG | 50.65 | 50.50 | BRITISH ST | 3.95 | 3.94 | ROBECO | 122.40 | 123.00 |
| MC DONALDS | 58.75 | 59.00 | BRITISH TE | 3.81 | 3.71 | ROLINCO | 125.20 | 125.50 |
| MEAD | 42.65 | 42.25 | CADBURY | 4.71 | 4.72 | RORENTO | 94.50 | 94.40 |
| MERCK | 30.50 | 30.25 | CABLE & WI | 4.32 | 4.36 | RODAMCO | 61.90 | 61.90 |
| MINNES.MNG | 100.00 | 100.00 | GRAND MET | 4.53 | 4.52 | ROYAL DUTCH | 190.00 | 191.80 |
| MOBIL CORP | 79.13 | 77.65 | MARKS & SP | 4.12 | 4.12 | UNILEVER | 199.50 | 202.40 |
| PFIZER | 56.13 | 55.39 | REDLAND | 5.40 | 5.48 | VMF STORK | 46.20 | 47.80 |
| P.MORRIS | 52.00 | 51.13 | TATE & LYL | 4.29 | 4.33 | VNU | 173.00 | 173.20 |
| QUAKER | 62.25 | 63.00 | | | | | | |
| SEARS | 46.13 | 45.25 | | | | | | |
| UP JOHN | 28.50 | 28.25 | TOKYO | | | TORONTO | | |
| US SURGIC. | 18.75 | 18.39 | | | | TSE 300 | 4536 | 4475,0 |
| VALERO | 23.65 | 22.75 | NIKKEI DOW | 19973 | 19820 | | | |
| | | | | | | ALCAN | 33.00 | 32.65 |
| GOLD | 391.30 | 389.50 | BRIDGESTON | 1560 | 1550 | BELL | 51.39 | 50.90 |
| SILVER | 5.81 | 5.70 | CANON | 1680 | 1690 | BANK OF NS | 28.90 | 28.75 |
| CRUDE OIL | 15.00 | 14.39 | DAI ICHI K | 1880 | 1890 | CAN.PAC. | 22.90 | 22.00 |
| US$/YEN | 104.85 | 104.08 | DAIWA SEC. | 1590 | 1610 | IMASCO | 39.25 | 39.00 |
| US$/DMARK | 1.67 | 1.67 | HITACHI | 932 | 958 | LAIDLAW | 8.39 | 8.15 |
| GBP/US$ | 149.90 | 149.70 | HONDA MOT. | 1700 | 1720 | MOORE | 27.00 | 26.65 |
| US$/NLG | 1.88 | 1.88 | JAPAN AIRL | 673 | 671 | NORANDA | 25.50 | 25.50 |
| ECU/US$ | 115.50 | 115.40 | NOMURA SEC | 2260 | 2270 | PLACER DOME | 35.00 | 34.75 |
| CAN/US$ | 1.38 | 1.38 | NIPPON STE | 342 | 331 | POWER CORP. | 22.75 | 22.50 |
| | | | MAZDA | 515 | 500 | ROYAL BANK | 28.39 | 28.25 |
| | | | SONY | 6070 | 6150 | | | |



*Dollar laat het eveneens afweten:*

## Dow Jones ook maandag lager

**NEW YORK - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van Wall Street zijn maandag voor de derde achtereenvolgde dag omlaag gegaan.**

Nadat de Dow Jones-index van de dertig grootste fondsen donderdag al 48,37 punten had verloren en vrijdag nog eens 45,78 punten moest prijsgeven, schoot de belangrijkste beursmeter na nauwelijks twee uur handel opnieuw ruim 45 punten naar beneden. In de loop van de dag herstelden de koersen evenwel waardoor de Dow Jones-index sloot met een verlies van 12,38 punten op 3762,35.

De handel zette de neerwaartse trend van de twee laatste dagen van vorige week aanvankelijk onverminderd voort. De koersdaling werd versterkt doordat de verkoopprogramma's van computers in werking traden. Het gevolg was een verlies van de Dow Jones-index van dik 45 punten. Vervolgens schommelde beursmeter lange tijd tussen een verlies van twintig tot 35 punten om in het laatste half uur alsnog duidelijk aan te trekken.

Handelaren verklaarden de koersdaling vooral met de nog immer onzekere situatie in Noord-Korea en met speculaties over een verhoging van zowel de korte als de lange rente in de Verenigde Staten. Hard achteruit gingen de koersen van de oliefondsen in reactie op het mislukken van het overleg van de OPEC, de Organisatie van olie exporterende landen. Die slaagde er niet in een akkoord te bereiken over een gezamenlijke vermindering van de produktie.

**DOLLAR**

Op de valutamarkt van New York noteerde de dollar tegen het einde van de handel ruim een halve cent hoger op Nf 1,8795. De stijging was voor het grootste deel al tijdens de handel in Europa tot stand gekomen. Daar profiteerde de Amerikaanse munteenheid van de lichte koersdaling van de mark die volgde op de transacties van beleggers die de Duitse munteenheid omruilde tegen de lire. De Italiaanse munteenheid was in trek toen tijdens opiniepeilingen bleek dat de verkiezingen in Italië een duidelijke overwinnaar zouden opleveren.

De dollar ging vanmorgen (dinsdag) op de valutamarkten van Europa toch weer omlaag. De Amerikaanse munteenheid, die zich maandag gedeeltelijk herstelde van de behoorlijke achteruitgang aan het eind van de vorige week, noteerde aan het begin van de handel op de wisselmarkt in Amsterdam Nf 1,8750. Maandag sloot de dollar op Nf 1,8825. De koersdaling in Europa volgde op de daling van de dollar ten opzichte van de yen op de valutamarkten in zuidoost-Azië. Daar werd er druk op gespeculeerd dat de jongste voorstellen van Japan om de markttoegang voor buitenlandse ondernemingen te verruimen door de Verenigde Staten als onvoldoende zullen worden beoordeeld.

# AGENDA

## MEDISCHE DIENSTEN

### ARTSEN

**…DIENST ARTSEN**
… de artsen van Bandabou …ct) kunnen in spoedgevallen …844658 bellen en dan het …apparaat afluisteren. De … de andere districten kunnen …gevallen de artsenpraktijk van …n huisarts bellen en het …raat zal dan mededelen wie …de arts is.

**STICHTING …RANTWOORD …UDERSCHAP**
**…shon Famia Planea)**
…e geboorteregeling:
…terstraat 1-A (tel.: 611323): …open van 08.00-12.00/14.00- …delder aanwezig op maandag … van 14.00-16.00; dinsdag, …en donderdag van 08.00-11.00

…s Chikitu (zuigelingenconsulta- …open op woensdag van 13.00-

**VERENIGING … TANDARTSEN**
**…dienstdoende arts** gedu- …weekeinde en op feestdagen …682222 op te bellen.

**…R E.A. WINKLAAR**
**…rticuliere patiënten)**
**…weg 130. Tel.: 371418**
**…en op zaterdag en zondag …12.00/17.00-18.00 uur.**

### …KVERPLEGING

**…T GELE KRUIS …VERPLEGING …ES MARGRIET'**
**…ria 17. Tel.: 682344/ 682412/682574. Fax: … Kantooruren: 07.00-16.30**

…wachtzuster gelieve tel.: …bellen na 17.00 uur.
…kuur in ieder wijkgebouw: … van 08.00-08.30/14.30-

…man Otrobanda: tel.: …spreekuur: woensdag van …1.00 uur.
…Maria 17: tel.: 682344; …: donderdag van 09.00- …uur.
…ebouw Bonam: tel.: 371865. …kuur: dinsdag van 09.00- … uur. Softudi: tel.: 367824.
… Mediko Montagne Abao: …873711; spreekuur: …dag van 09.00-11.00 uur.
… Fensu 9 (Koraal Specht): …8577; spreekuur: donderdag …00-11.00 uur.
…bouw Suffisant: tel.: 687707; …kuur: donderdag van 09.00- …uur.
…bouw Sta. Rosa: 671628; …: dinsdag van 09.00- …uur.
…spreekuur voor zuigelingen- …zorg: vrijdag van 08.00- …uur. Hoek Vondelstraat/ …a Pintostraat. Tel.: 373584.

**…ING NEUTRALE …VERPLEGING**
…Goeieweg 15, P.O. Box 3619. …631/692232, Fax: 682709; … 07.00-17.00 uur.
…Bandabou: Silberie Kavel 16: …00-16.00 uur. Tel.: 649422.
…zuster vanaf 25 maart om … 1 april om 07.00 uur gelieve … page 869-0365 te bellen.

**…RAAMKLINIEK …IO CANARIO**

**AMIGOE Colofon**

Schottegatweg Noord 43. P.O. Box 3519. Tel.: 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

**STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU**
**Fontein 35, tel.: 648077/648387;** open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Van Herwijnen. Tel.: 642798** b.g.g. 601760. Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

## APOTHEKEN

**Otrobanda:**
Gosie, Gosieweg 90-A, tel.: 379744.
**Punda:**
Sta Rosa, Sta. Rosaweg 56, tel.: 377679/ 377650.



## DIVERSEN

**BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)**

| | |
|---|---|
| Ambulance: | 112 |
| Politie: | 114 |
| Brandweer: | 114 |
| Hospitaal: | 624900 |
| Aidslijn: | 128 |
| Kodela: | 135 |

**HEEFT U HULP NODIG?**
Bel SOS-lijn 127!

**NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE**
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

**STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK**
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

**FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU**
**Voor informatie** tel.: 672289, 375023 of 375542.

**LUCHTPOSTSLUITING**
**POSTKANTOOR GROOT KWARTIER**
**Nederland:** voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
**Suriname:** voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
**De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag):** voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
**Het zegelloket** is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

**THORAX CENTRUM**
**(Jan Noorduynweg naast UNA, Tel.: 686504)**
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

**STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO**
**Het Dierenasiel** is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

**DIERENARTS**
**voor spoedgevallen** gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

**DINSDAG**
**TOERISTENSCHIP**
10.00-24.00 uur *Regent Spirit*(MBJ).





**WEGA DI NUMBER**
8913
8354
4586

## NBC (kanaal 85)

**DINSDAG**
15.00 Another World
16.00 Rolonda
17.00 Donahue
18.00 News
18.30 Inside Edition
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 Journal
21.00 Good Life
21.30 Second Half
22.00 Larroquette
22.30 Cafe Americain
23.00 Dateline NBC
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later With Greg Kinnear
03.35 NBC Nightside

## TBS (kanaal 89)

**DINSDAG**
15.50 Ton of Fun
16.05 Bugs Bunny
16.35 Captain Planet and the Planeteers
17.05 Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Saved by the Bell
19.05 Grow'g
19.35 Grow'g
20.05 Andy Griffith
20.35 Beverly Hillbillies
21.05 Movie: Not Without My Daughter
23.35 Movie: Death
01.35 Movie: Silence of the Heart
03.35 Ode to Billy Joe
05.35 Three Stooges

## ABC (kanaal 77)

**DINSDAG**
15.00 One Life to Live
16.00 General Hospital
17.00 Oprah Winfrey
18.00 News
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 Jeopardy
20.30 Wheel
21.00 Full House
21.30 Phenom
22.00 Roseanne
22.30 Coach
23.00 NYPD Blue
24.00 News
24.35 Nightline
01.05 Movie
03.00 News
05.00 Oprah Winfrey

## AE (kanaal 73)

**DINSDAG**
15.00 McCloud
17.00 Ellery Queen
18.00 Police Story
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of..
20.30 In Search Of..
21.00 Great Commanders
22.00 Movie: Cracker: The Mad Woman in the Attic
24.00 Charlton Heston Presents the Bible
01.00 Great Commanders
02.00 Movie: Cracker: The Mad Woman in the Attic
04.00 Charlton Heston Presents the Bible
05.00 Movie: Carnival of Souls

## Explosieve rust




■ *SEOUL - De Amerikaanse soldaat Scott Windham uit Florida rust tegen een tank uit tijdens een militaire oefening op enige kilometers ten zuiden van de gedemilitariseerde zone aan de Zuidkoreaanse kant van de grens met Noord-Korea. Aan beide kanten van de grens geldt sinds verleden week de toestand van verhoogde paraatheid.*
*(AFP-satellietfoto)*

## TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

**DINSDAG**
17.00 Atardi Hubenil (konta kuenta en Mira i Skucha)
18.00 Tempu pa Dios
18.02 Siensia, Teknologia i Salú (presentator Leo Floridas)
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Telenovela: **Ti Ti Ti**
19.05 Kushina di Oro (met Saida Hernandez)
19.30 Tele-Enfasis (presentator Clifford Goilo): **Reclassering, por evit'é?**
**20.00 Telenotisia**
**21.00 Wega di Number Kòrsou**
**21.10 Toespraak van minister van Justitie Suzy Römer**
**21.25 Sport TV (presentator Willem Dekker)**
**23.00 NOVA**
**24.00 Sluiting.**
**(wijzigingen voorbehouden!)**

## CBS (kanaal 75)

**DINSDAG**
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS Evening News
20.00 Entertainment Tonight
20.30 Inside Edition
21.00 Rescue 911
22.00 CBS Tuesday Night Movie
24.00 News
24.35 Late Show with David Letterman
01.35 Forever Knight: Crimetime After Primetime
02.35 Roseanne
03.10 Up the the Minute

## LIFE (kanaal 91)

**DINSDAG**
15.00 Moonlighting
16.00 L.A. Law
17.00 Movie: Stranger's Kiss
19.00 Supermarket Sweap
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Sisters
22.00 Movie: Lost Angels
24.30 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Thirtysomething
02.30 Self Improvement Guide
05.30 Self Improvement Guide

## TNO-gijzelaars in Jemen goed behandeld

**SANA - De drie Nederlanders die in Jemen zijn ontvoerd, worden "goed behandeld" door hun ontvoerders, zo heeft het Franse persbureau AFP in Nederlandse diplomatieke kringen in Jemen vernomen.**
"Op het hoogste niveau" zijn contacten met de drie ontvoerders gelegd om de drie medewerkers van TNO in Delft vrij te krijgen. Een woordvoerder van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken wilde dit "in het belang van de zaak" niet bevestigen. De Jihm-stam zou de drie hebben ontvoerd. Deze stam gijzelde vorig jaar november een Amerikaanse diplomaat. De man werd na enkele dagen vrijgelaten, nadat de Jemenitische overheid op de eisen van de ontvoerders was ingegaan.

## Dode in Vitaria: Bom ontploft voortijdig

**VITORIA - Bij een bomontploffing in de Baskische stad Vitoria is in de nacht van maandag op dinsdag een man om het leven gekomen. Volgens de** politie droeg het slachtoffer de bom met zich mee die in het centrum van de stad voortijdig ontplofte. Niemand heeft zich verantwoordelijk gesteld voor het incident. De politie gaat ervan uit dat de Baskische afscheidingsbeweging ETA met de bom een aanslag wilde plegen.



## HET WEER

**WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:**
Licht tot half bewolkt en vandaag overwegend droog. In de komende nacht mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen acht en 26 knopen).

**WEEROVERZICHT:**
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal in de komende 24 uur geleidelijk aan in betekenis afnemen. Vandaag zal ons weer door dit systeem nog overwegend droog blijven. Een zwakke storing in de middelste en hogere luchtlagen zal geleidelijk aan voor een toename van de vochtigheid en onstabiliteit zorgen. Al gevolg hiervan kunnen vooral morgen enkele verspreide buiten tot ontwikkeling komen boven de Benedenwindse eilanden.

**OVERZICHT WEERSGESTELDHEID**

| Vanmorgen 08.00 L.T. | | Afgelopen 24 uur | | |
|---|---|---|---|---|
| Station | Het weer | Max | Min | Neerslag mm |
| Aruba | licht bewolkt | 31 | 25 | 0.0 |
| Bonaire | half bewolkt | 30 | 25 | 0.0 |
| Curaçao | half bewolkt | 31 | 26 | 0.0 |
| Sint Maarten | licht bewolkt | 29 | 24 | 1.2 |
| Amsterdam | licht bewolkt | 13 | 09 | 2.8 |
| Atlanta | onbewolkt | 16 | 05 | 15.0 |
| Bogotá | zwaar bewolkt | 19 | 11 | -.- |
| Caracas | geheel bewolkt | 28 | 17 | 0.0 |
| Kingston | licht bewolkt | 32 | 26 | 0.0 |
| Miami | zwaar bewolkt | [illegible] | 25 | 0.0 |
| New York | regen | 11 | 03 | 16.5 |
| Paramaribo | zwr bwlkt na rgn | 31 | 28 | 5.0 |

*Van Hup AC Milan naar Hup Italie: Berlusconi's opdracht:*

# Eenheid binnen losse alliantie te vormen

**ROME - Silvio Berlusconi (57), de winnaar van de Italiaanse parlementsverkiezingen, mediatycoon en leider van Forza Italia, pleit voor eenheid in Italië en wil een rechtse regering vormen. Berlusconi wil met zijn rechtse bondgenoten, de Alleanza Nazionale, de vroegere neofascistische MSI, en de federalistische Lega Nord, de grootste partij in het Noorden van Italië, gaan regeren. "Ik zal elke opoffering maken die nodig is om het akkoord te sluiten dat het land wenst en nodig heeft."**
Maar een rechtse regering is in Italië niet van de ene op de andere dag gevormd. De verschillen tussen de rechtse partijen en het onderlinge wantrouwen zijn groot. Terwijl Berlusconi en de Alleanza een sterk Italië voorstaan, bepleit de Lega Nord een federalisering van het land, waardoor minder geld van het rijke noorden naar het arme zuiden zou stromen.

Umberto Bossi, de leider van Lega Nord, voerde de afgelopen nacht opnieuw zware aanvallen uit op de leider van Forza Italia. Vermoedelijk zwaar gefrustreerd door de slechte resultaten van zijn eigen partij, - de federalistische Noordelijke liga zakte terug tot onder de tien procent - lijkt Bossi bij voorbaat een coalitieregering onmogelijk te willen maken: "Ik geloof niet dat Berlusconi een goede regeringsleider kan zijn, want hij is een zakenman met duizend belangen."

**HOOGVERRAAD**
Berlusconi zelf sprak ook gepeperde taal. Hij noemde het een kwestie van "hoogverraad" tegenover de kiezers als de rechtse coalitie door onderling wantrouwen niet gaat regeren. Berlusconi heeft inderdaad duizend en een belangen. Voor veel Italianen is hij de personificatie van succes, glitter en rijkdom, hoewel zijn onderneming Finivest momenteel in grote financiële problemen verkeert.

De zakenman die met zijn televisie-imperium links in feite al voor de verkiezingen het nakijken gaf, is na Fiat-baas Agnelli de rijkste Italiaan. Berlusconi's carriere begon in de bouw. Hij bouwde de eerste satellietstad van Italië, Milano 2. Nadat hij het bouwbedrijf had verkocht aan zijn broer Paolo stortte hij zich op de commerciele televisie. Hij kocht drie stations: Canale 5, Italia 1 en Rete 4, die in 1990 een omzet hadden van zo'n 3,5 miljard gulden.

**DANKZIJ CRAXI**
Dat hij zakelijk zo'n succes had, dankte Berlusconi in hoge mate aan de socialistische ex-premier Bettino Craxi. Laatstgenoemde is inmiddels door zijn betrokkenheid bij tal van corruptie-affaires in diskrediet geraakt.

Craxi kwam Berlusconi in 1984 te hulp toen diens drie zenders door de politie uit de lucht werden gehaald omdat de publieke zender RAI het monopolie had op uitzendingen met een nationaal bereik. Craxi vaardigde toen twee noodwetjes uit om de wet over het RAI-monopolie tijdelijk buiten werking stelden. Later kwam er een nieuwe wet, die een einde maakte aan de alleenheerschappij van de RAI.

**VAN OUD REGIEM**
Hoewel Berlusconi zich presenteerde als het boegbeeld van het nieuwe Italië is hij feitelijk een produkt van het oude regime. Dat maakten zijn aanvallen op de "politico-bureaucratische parasitaire klasse" en op ondernemers die van het oude regime profiteerden, niet erg geloofwaardig.

Op 26 januari maakte *Il Cavaliere* (de ridder, wegens een onderscheiding die hij eens heeft gekregen) bekend dat hij bij de verkiezingen van 27 en 28 maart ging meedingen naar een zetel in de kamer van afgevaardigden. Hij zond een videoband met een rede naar alle televisiestations. Achter een houten bureau gezeten en geflankeerd door foto's van zijn gezin zei Berlusconi dat hij een overwinning van de linkse partijen wilde voorkomen. Ondernemingen moesten vrij kunnen produceren. "Ik hou van Italië, ik heb er mijn wortels, mijn hoop, en ik heb er de vrijheid geleerd", betoogde hij.

Berlusconi had zijn intrede in de politiek als leider van Forza Italia (Hup Italië) zorgvuldig voorbereid. Hij richtte Forza Italia vorig jaar op als beweging voor het nieuwe, van corruptie verloste, Italië. Daarbij baseerde hij zich op de supportersclubs van AC Milan, de voetbalclub die hij in 1986 kocht. Dat was dus Hup Milan. Nu heeft hij dus een nationale supportersclub achter zich. Of dit voldoende is om te gaan regeren met een regering welke inderdaad als een eenheid zich kan presenteren zal de komende tijd moeten uitwijzen.